

الحديث

TINGKATAN 4

فهرس

- 1 الحديث الثاني : التحذير من سباب المسلم وقتاله
- 5 الحديث الرابع : اجتناب المحرمات
- 10 الحديث السابع : انصر أخاك ظالماً أو مظلوماً
- 14 الحديث التاسع : الإصلاح بين الناس
- 18 الحديث العاشر : خلق الحياء
- 21 الحديث الثاني عشر : عقوبة قطع الرحم
- 24 الحديث الثالث عشر : من علامات الإيمان
- 29 الحديث الخامس عشر : قيمة الأخوة الإيمانية
- 33 الحديث الثامن عشر : إرشادات نبوية
- 37 الحديث العشرون : مِنْ أَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى
- 40 حديث الرابع والعشرون : فضل بناء المساجد
- 46 الحديث الخامس والعشرون : مراعاة أحوال المؤمنين في الصلاة

ANCAMAN AGAR TIDAK MENGHINA ORANG ISLAM DAN MEMBUNUHNYA

Daripada Abdullah bin Mas'ud r.a bahawa Nabi saw bersabda: Mencela seorang muslim adalah perbuatan fasik dan memerangnya termasuk perbuatan kufur. (Hadis riwayat Bukhari dalam kitab Sahihnya)

Biodata Prawi Hadis:

Beliau ialah Abdullah bin Mas'ud bin Ghafil bin Habib Al-Huzali, Abu Abdul Rahman, antara yang terawal memeluk Islam dan orang pertama yang membaca Al-Qur'an dengan lantang di Makkah, tempat rahsia Nabi saw, pembawa kayu Siwak dan capal baginda. Beliau meninggal pada tahun 32 Hijrah ketika berusia 60 tahun lebih.

Perbendaharaan kata:

(سباب المسلم) Menghinanya dan bercakap tentang kehormatannya dengan perkara yang mengaibkan dan menyakitinya.

(فسوق) Kejahatan dan menyimpang dari kebenaran.

(قتاله) seorang Muslim memerangi seorang Muslim lain dan mengangkat senjata melawannya tanpa hak.

Perbahasan bahasa arab:

(سباب) adalah kata terbitan dengan erti "penghinaan" yang disandarkan kepada orang yang dihina. Satu pendapat mengatakan: Ianya bermaksud saling bertindak balas seperti pergaduhan, iaitu hina menghina antara keduanya adalah sifat fasik.

الحديث الثاني : التحذير من سباب المسلم وقتاله

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقِتَالُهُ كُفْرٌ. (أخرجه البخاري في صحيحه)

التعريف براوي الحديث:

هو عبد الله بن مسعود بن غافل بن حبيب الهذلي، أبو عبد الرحمن، من السابقين إلى الإسلام وأول من جهر بالقرآن بمكة، صاحب سر النبي صلى الله عليه وسلم وسواكه ونعله، توفي سنة اثنتين وثلاثين (٣٢ هـ) عن بضع وستين سنة.

معاني المفردات:

سباب المسلم: أي شتمه، والتكلم في عرضه بما يعيبه ويؤلمه.

فسوق: فجور وخروج عن الحق.

قتاله: أي مقاتلة المسلم للمسلم، وحمل السلاح عليه بدون حق.

المباحث العربية:

سباب: مصدر بمعنى السب يضاف لمفعوله. وقيل: يقتضي المفاعلة مثل القتال أي تشاتمها فسوق.

HURAIAN HADIS

Kufur: hakikatnya dan perkara yang dimaksudkan dalam hadis ini

Bukanlah yang dimaksudkan dengan kufur yang sebenar, iaitu keluar daripada agama Islam, malah ia disebut sedemikian sebagai satu ancaman yang begitu berat. Ini bersandarkan pada apa yang telah diputuskan dalam kaedah usul bahawa tidak menjadi kufur melakukan perkara seumpama in. Atau ungkapan ini diungkapkan kerana menyerupai perbutan kufur; kerana memerangi orang Islam adalah tindakan orang kafir.

Satu pendapat menyatakan: Perkara ini membawa kepada kekufuran kerana keburukannya, atau ia seperti perbuatan orang-orang kafir.

Pendapat lain pula mengatakan: Maksud dengan kufur ini ialah kufur kepada Allah swt, dan perkara tersebut bagi orang yang melakukannya, halal tanpa sebab, dan tanpa sebab.

Nyawa orang Islam dan haram membunuhnya, serta balasan terhadap orang yang melakukannya

Pembunuhan adalah lebih teruk daripada menghina, kerana ia membawa kepada kehilangan nyawa lalu diungkapkan dengan perkataan “lebih buruk” daripada perkataan fasik, iaitu perkataan kufur. Islam memberi amaran supaya tidak membunuh orang Islam tanpa kebenaran kerana besar haknya. kehormatannya, Firman Allah swt: “Dan sesiapa yang membunuh seorang mukmin dengan sengaja, maka balasannya ialah neraka jahanam, kekal ia di dalamnya, dan Allah murka kepadanya, dan melaknatkannya serta menyediakan baginya azab seksa yang besar.” (An-Nisa: 93)

Tirmizi meriwayatkan dengan sanad yang baik dari Abdullah bin Amru bin Al-Aas bahawa Nabi saw bersabda: Sesungguhnya kehancuran dunia itu lebih mudah bagi Allah daripada membunuh seorang Islam - iaitu tanpa kebenaran.

الشرح

(١) الكفر: حقيقته والمراد به في الحديث

ليس المراد بالكفر حقيقته التي هي الخروج عن الملة، بل أُطْلِقَ عليه ذلك مبالغةً في التحذير، معتمدًا على ما تقرر من القواعد على عدم كفره بمثل ذلك، أو أطلقه عليه لشبهه به؛ لأن قتال المسلم من شأن الكافر.

وقيل: إنه يؤول إلى الكفر لشؤمه، أو أنه كفعل الكفار.

وقيل: المراد به الكفر بالله تعالى، وأن ذلك في حق من فعله مستحلاً بلا موجب، ولا سبب.

(٢) النفس المسلمة وحرمة قتلها، وجزاء من فعله

لما كان القتال أشد من السباب حيث يفضي إلى إزهاق الروح عبر عنه بلفظ أشد من لفظ الفسق وهو الكفر، وقد حذر الإسلام من قتل المسلم بغير حق لعظيم حقه وحرمته فقال عز من قائل: ﴿ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴾ (سورة النساء: ٩٣)

وروى الترمذي بسند حسن عن عبد الله بن عمرو بن العاص أن النبي ﷺ قال: لزوال الدنيا أهون على الله من قتل رجل مسلم — أي بغير حق.

Hadis ini menjadi dalil bagi menolak pendapat beberapa kumpulan

Dalam hadis ini, terdapat hujah menolak golongan Murji'ah yang berpendapat bahwa pelaku dosa besar bukan fasik, kerana kemaksiatan tidak memudaratkan iman sebagaimana ketaatan tidak bermanfaat dengan kekufuran, Mereka dinamakan sebagai Murji'ah kerana mereka mengasingkan amal dari iman, daripada perkataan (الإرجاء) iaitu menangguhkan. Lalu tidak memberi kesan dosa dengan adanya iman. Hadis ini juga tidak menguatkan pendapat golongan Khawarij yang mengkafirkan orang yang melakukan kemaksiatan; kerana telah dijelaskan sebelum ini bahawa perkara tersebut bukanlah yang dimaksudkan dalam hadis ini.

Pengajaran hadis:

- 1- Nabi saw begitu perihatin untuk mendidik umatnya.
- 2- Hadis ini bukan memberi maksud mengkafirkan seorang Muslim; Kerana hukum kufur itu adalah perkara yang sangat besar. Allah swt telah memperingatkan kita tentang perkara tersebut dan melarang terlalu cepat menghukum atau menetapkannya kecuali setelah dipastikan sebab-sebabnya. Ini kerana sekiranya seseorang itu melakukan kesalahan dalam memberi pengampunan adalah lebih baik daripada melakukan kesalahan dalam menjatuhkan hukuman.
- 3- Mengkufurkan selepas ada sebab-sebabnya dan tiada penghalangnya, itu adalah bidang kuasa mahkamah Syariah sahaja, ianya bukan hak kumpulan agama atau individu, mahupun imam dan pendakwah.
- 4- Kedudukan seorang Muslim dan haram membunuh atau mendorong kepada perkara tersebut.
- 5- Amaran terhadap orang yang membunuh seorang Muslim secara zalim.
- 6- Wajib memelihara nyawa manusia, kerana Allah murka dan laknat terhadap orang yang membunuh atau mencederakannya.

(۳) استدلال بالحديث في الرد على بعض الفرق

وفي الحديث الرد على المرجئة القائلين بأن مرتكب الكبيرة غير فاسق، فلا يضر مع الإيمان معصية كما لا ينفع مع الكفر طاعة، وسُمُّوا بالمرجئة؛ لأنهم أخروا الأعمال عن الإيمان، من الإرجاء وهو التأخير، أي فلا يُحذَر من المعاصي مع حصول الإيمان، ولا يُفهم من الحديث تقوية مذهب الخوارج الذين يُكْفَرُونَ بالمعاصي؛ لأنه سبق أن ظاهره غير مراد.

ما يرشد إليه الحديث:

- 1- حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- 2- لا يفهم من الحديث تكفير المسلم؛ لأن الحكم بالكفر أمر جد خطير، وقد حذرنا الله تعالى منه، ونهى عن التعجل به أو إقراره إلا بعد التأكد من أسبابه فالأَنْ يُخْطِئَ الإنسان في العفو خير من أن يخطئ في العقوبة.
- 3- التكفير بعد قيام أسبابه، وانتفاء موانعه من حق القضاء الشرعي فقط، وليس من حق الجماعات الدينية أو الأفراد ولا الأئمة والدعاة.
- 4- منزلة المسلم وحرمة قتله أو التحريض عليه.
- 5- التحذير من قتل المسلم بغير حق.
- 6- وجوب المحافظة على النفس البشرية، لغضب الله ولعنه من قتلها أو آذاها.

الأسئلة:

- ١- بين معاني الكلمات الآتية :
(سباب المسلم - فسوق - قتاله)
- ٢- ما المراد بالكفر الوارد في الحديث؟ ولماذا عبر بالكفر عن القتال؟
- ٣- اشرح الحديث بأسلوبك.
- ٤- اذكر ما يرشد إليه الحديث، وكيف ترد بالحديث على المرجئة؟

MENJAUHI PERKARA YANG HARAM

Dari Abu Hurairah r.a dari Nabi SAW bersabda: “Jauhilah tujuh perkara yang membinasakan”. Para sahabat bertanya: “Wahai Rasulullah, apakah itu? Baginda bersabda: “Syirik kepada Allah, sihir, membunuh jiwa yang diharamkan oleh Allah kecuali dengan hak, makan riba, makan harta anak yatim, lari dari medan peperangan dan menuduh wanita mukminah yang suci berbuat zina”.

Biodata Perawi Hadis:

Beliau ialah Abdullah atau Abdul Rahman bin Sakr al Dusi, Nabi saw menggelarnya dengan Abu Hurairah ketika baginda melihatnya menggendong anak kucing di lengan bajunya. Beliau telah memeluk Islam pada tahun peperangan Khaibar iaitu tahun (7 Hijrah). beliau sentiasa bersama Rasulullah saw. kerana begitu suka kepada ilmu, Nabi saw mendoakanmya sehingga beliau memiliki ingatan yang kuat, beliau adalah sahabat yang paling banyak meriwayatkan hadis, meninggal dunia di Madinah pada tahun 59 Hijrah. Umurnya 78 tahun.

Perbendaharaan kata:

(اجتنبوا) : Hendaklah kamu jauhi dan tinggalkan

(الموبقات) : Perkara-perkara yang membinasakan

(الشرك بالله) : Menjadikan tuhan lain sekutu dengan Allah swt

الحديث الرابع: اجتناب المحرمات

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: اجتنبوا السبع الموبقات، قالوا: يا رسول الله وما هن؟ قال: الشرك بالله والسحر، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق، وأكل الربا، وأكل مال اليتيم، والتولي يوم الزحف وقذف المحصنات المؤمنات الغافلات.

التعريف براوي الحديث:

هو عبد الله أو عبد الرحمن بن صخر الدوسي، كناه النبي صلى الله عليه وسلم بأبي هريرة حين رآه يحمل هرة - قطة في كفه، أسلم عام غزوة خيبر سنة سبع (٧ هـ) وواظب على ملازمته للنبي صلى الله عليه وسلم رغبة في العلم، فدعا له النبي صلى الله عليه وسلم، لذا كان ذا حافظة ذكرة ضابطة، أكثر الصحابة رواية للحديث ، توفي بالمدينة سنة ٥٩ وعمره ثمان وسبعون سنة.

معاني المفردات:

اجتنبوا : ابتعدوا واتركوا

الموبقات : المهلكات

الشرك بالله : بأن يتخذ معه إلها غيره

(السحر): dari sudut bahasa memesongkan sesuatu dari hadapannya. Digunakan untuk perkara yang terjadi dengan cara tipu daya dan khayalan yang bukan sebenar seperti apa yang dilakukannya tukang sihir yang mengalihkan pandangan mata dari apa yang dipersembahkan kerana kepantasan tangannya

(الربا) : dari segi bahasa: pertambahan seperti pertukaran satu dirham dengan dua dirham. Dimaksudkan dengan “memakan riba”: mengamalkannya dengan mengambil atau memberi riba.

(اليتيم): seseorang yang kematian bapanya sedangkan ia belum sampai umur

(التولي يوم الزحف): melarikan diri dari medan peperangan

(قذف المحصنات): iaitu menuduh perempuan yang suci berzina. (): perempuan-perempuan yang suci

(الغافلات): perempuan yang menjauhi kejahatan, atau perbuatan zina yang dinisbahkan kepada mereka

Perbahasan bahasa:

(المحصنات) adalah *isim maf'ul* daripada perkataan (أحصن) iaitu orang yang dilindungi oleh Allah swt dan memelihara mereka daripada perbuatan zina.

Rahsia Dan hukum yang terdapat pada perkataan nabi saw yang tidak ada pada kata-kata orang lain. Maksud “Memakan Harta Anak Yatim”.

Nabi saw menggunakan di dalam hadis ini perkataan: (اجتنبوا) bukan perkataan (اتركوا) adalah untuk lebih menjauhi dan ini lebih jelas. Menyifatkan dosa besar itu sebagai perkara yang membinasakan, kerana ia adalah sebab binasa pelakunya.

السحر : هو لغة صرف الشيء عن وجهه، ويطلق على ما يقع بخداع وتخييلات لا حقيقة لها نحو ما يفعله الساحر من صرف الأبصار عما يتعاطاه خلفه يده
الربا : لغة: الزيادة كمبادلة درهم بدرهمين، والمراد بأكله : تعاطيه بالأخذ، أو الإعطاء

اليتيم : هو الذي مات أبوه وهو دون البلوغ

التولي يوم الزحف : الفرار من القتال

قذف المحصنات : أي: رميهن بالزنا، والمحصنات : العفيفات

الغافلات : عن الفواحش، أو عما نسب إليهن من الزنا

المباحث العربية:

المحصنات : اسم مفعول من "أحصن" أي التي أحصنهن الله، ويحفظهن عن الزنا.

الشرح

(١) أسرار وحكم في اللفظ النبوي دون غيره، والمراد بأكل مال اليتيم

عبر النبي ﷺ في هذا الحديث بقوله: "اجتنبوا" دون قوله: "اتركوا" زيادة في الابتعاد وهو أبلغ، ووصف الكبائر بالمهلكات؛ لأنها سبب لإهلاك مرتكبها.

Maksud “memakan harta anak yatim”: menguasai hartanya, bukan hanya khusus memakannya sahaja. menggunakan istilah “makan”; kerana itu kebiasaan yang berlaku.

Maksud “menuduh wanita yang suci berzina”

Maksud (قذف المحصنات): menuduh mereka berzina sahaja. Tuduhan selain daripada zina seperti menuduh mencuri, persaksian dusta dan lain-lain maka perbuatan itu adalah haram, tetapi ia bukanlah yang dimaksudkan dalam hadis ini dan tidak termasuk juga dalam hadis ini menuduh perempuan yang telah berkahwin berzina, tetapi ianya berkaitan hukum anak dara. inilah yang disepakati ulamak. Begitu juga haram menuduh lelaki yang suci berzina, sebagaimana haram menuduh wanita yang suci berzina. Wanita suci itu disifatkan sebagai orang yang lalai kerana besarnya dosa tersebut. ianya bukan satu ikatan dan tujuannya sebagai pencegahan daripada membolehkan menuduh perempuan yang bukan bersifat (الغافلات)

Adakah bilangan ini yang dimaksudkan dalam hadis

Bilangan dalam hadis ini bukanlah yang dimaksudkan; Kerana disebut 7 perkara itu tidak menafikan bilangan itu lebih daripada 7. Dalam hadis-hadis lain disebutkan perkara-perkara lain yang membinasakan selain daripada apa yang disebutkan dalam hadis ini, antaranya: zina dengan isteri jiran, derhaka kepada ibu bapa, sumpah palsu, penyaksian palsu, kufur di tanah suci, minum arak, mencuri, mengumpat, mengadu domba dan banyak lagi selain daripada apa yang telah dinyatakan itu.

المراد بأكل مال اليتيم: الاستيلاء على ماله لا قصد تخصيص الأكل فقط، وعبر عنه بالأكل؛ لأنه الغالب.

(٢) المقصود بقذف المحصنات

المراد بقذف المحصنات : رميهن بالزنا خاصة، أما القذف بغير الزنا كالرمي بالسرقة، وشهادة الزور، وغير ذلك فهو حرام، لكنه ليس المراد في الحديث، ولا يختص القذف بالمتزوجات بل حكم البكر كذلك بالإجماع، وكذلك يحرم قذف المحصن من الرجال كما يحرم قذف المحصنات من النساء، والوصف بالغافلات؛ لتغليظ الذنب، وليس قيذا للاحتراز يبيح قذف غير الغافلات.

(٣) هل العدد مراد في الحديث

ليس مفهوم العدد مرادا في هذا الحديث؛ لأن التنصيص على سبع لا ينافي الزيادة عليها؛ فقد جاء في أحاديث أخرى ذكر موبقات غير ما جاء في هذا الحديث منها: الزنا بحليلة الجار، وعقوق الوالدين، واليمين الغموس، وشهادة الزور، والإلحاد في الحرم، وشرب الخمر والسرقة والغيبة والنميمة، وكثير غير ما ذُكر.

Pengajaran hadis:

1. Rasulullah saw sangat mengambil berat dalam mendidik umatnya.
2. Dosa membawa kebinasaan kepada pelakunya di dunia dan akhirat.
3. Menyebut bilangan terlebih dahulu sebelum memperincikannya; adalah untuk menarik perhatian pendengar supaya mengetahui butiran perkara tersebut.
4. Memberatkan pengharaman terhadap ahli sihir kerana ianya dikaitkan dengan syirik.
5. Memberatkan pengharaman perbuatan membunuh nyawa secara zalim.
6. Amaran terhadap orang yang memakan harta anak yatim secara zalim.
7. Larangan memakan riba.
8. Mengelakan daripada berpaling dan melarikan diri ketika berhadapan dengan musuh.
9. Larangan memfitnah wanita yang suci dan seumpamanya, serta menuduh mereka tanpa bukti.

ما يرشد إليه الحديث:

١. حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
٢. أن المعاصي مهلكة لصاحبها في الدنيا والآخرة.
٣. التشويق بذكر العدد قبل تفصيله؛ ليتنبه السامع إلى معرفة هذا التفصيل.
٤. تغليظ حرمة الساحرة لاقتراحه بالشرك.
٥. تعظيم حرمة قتل النفس بغير حق.
٦. التحذير من أكل مال اليتيم بغير حق.
٧. حرمة أكل الربا.
٨. التنفير من التولي والفرار عند مواجهة العدو.
٩. حرمة قذف المحصنات ونحوهن، واتهامهن بغير بينة.

الأسئلة:

١- بيّن معاني الكلمات الآتية:
(اجتنبوا - الموبقات - السحر - الربا)

٢- هل القذف بغير الزنا مراد في الحديث؟ وما حكمه؟ وما سرّ الوصف
بالغافلات؟

٣- اشرح الحديث بأسلوبك

٤- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

BANTULAH SAUDARA KAMU, SAMA ADA YANG ZALIM ATAU YANG DIZALIMI

Dari Anas r.a berkata: Rasulullah saw bersabda: Bantulah akan saudaramu yang zalim dan juga yang dizalimi. Para sahabat bertanya: Wahai Rasulullah! Memang kami membantu saudara kami yang dizalimi. Bagaimana pula kami meembantu saudara kami yang zalim? . Baginda menjawab: Kamu tahan dan halang dia dari melakukan kezaliman.”

Biodata perawi hadis:

Beliau ialah Anas bin Malik bin Al-Nadr Al-Ansari Al-Khazraji, Abu Hamzah. Berkhidmat dengan Nabi saw. selama 10 tahun. Beliau didoakan oleh baginda mendapat keberkatan pada harta, anak-anak, dan umur yang panjang. Beliau adalah salah seorang golongan Ansur yang paling kaya dan ramai anak. Beliau adalah sahabat yang terakhir meninggal dunia di Basrah pada tahun (93 Hijrah) ketika berusia (103) tahun.

Perbendaharaan kata:

(انصر أخاك) : iaitu saudara dalam Islam

(هذا تنصرة مظلوما) : maksudnya menolong orang yang dizalimi itu adalah perkara yang telah jelas.

(تأخذ فوق يديه) : iaitu kamu menghalangnya dengan kekuatan. dari kezaliman sekiranya dengan kata-kata sahaja tidak dapat menghalangnya. Ini sekiranya kamu mampu melakukannya.

الحديث السابع : انصر أخاك ظالما أو مظلوما

عن أنس رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: انصر أخاك ظالما أو مظلوما، قالوا يا رسول الله، هذا نصره مظلوما، فكيف نصره ظالما؟ قال: تأخذ فوق يديه.

التعريف براوي الحديث:

هو أنس بن مالك بن النضر الأنصاري الخزرجي، أبو حمزة، خدم النبي ﷺ عشر سنين، ودعا له بالبركة في المال والولد وطول العمر، فكان من أكثر الأنصار مالا وولدا، وأطولهم عمرا، وهو آخر من مات من الصحابة بالبصرة سنة ثلاث وتسعين (٩٣ هـ) عن ثلاث ومائة (١٠٣) سنة.

معاني المفردات

انصر أخاك : أي الأخ في الإسلام

هذا تنصرة مظلوما : المراد أن نصر هذا الرجل المظلوم أمر ظاهر

تأخذ فوق يديه : أي تمنعه بالقوة من الظلم إن لم يمتنع بالقول، وذلك إذا كان في

إمكانك

Perbahasan bahasa Arab

(انصر) : “kemenangan” bagi orang Arab dengan erti “membantu”. Ini adalah menamakan sesuatu kepada nama sesuatu yang lain dengan cara majaz mursal. Bentuk ini adalah keindahan bahasa nabi saw dan ketinggian balaghahnya.

(أخاك) dinasabkan sebagai hal bagi maf'ul (مظلوما).

(تأخذ فوق يديه) : iaitu kamu menghalangnya dengan kekerasan. dari penindasan jika dia tidak menahan diri dengan kata-kata, dan itu jika ia boleh bagi kamu

Huraian Hadis:

Sebab datangnya hadis ini dan dalilnya

Sebab datangnya hadis ini disebutkan dalam Sahih Imam Muslim dari Jabir r.a berkata: Telah bergaduh atau berkelahi dua orang budak. Seorang daripada golongan Muhajirin dan seorang lagi daripada golongan Ansar. Telah berkata budak daripada golongan Muhajirin: “Pembelaan untuk Muhajirin”, manakala telah berkata budak daripada golongan Ansar: Pembelaan untuk Ansar”. Lalu Rasulullah SAW keluar dan bersabda: “Dakwaan jahiliah apakah ini?” Mereka berkata: Tidak wahai Rasulullah, melainkan dua hamba ini memukul pada yang lain”. Rasulullah SAW bersabda lagi: “Tidak mengapa, bantulah saudaramu yang zalim dan juga yang dizalimi. Adapun yang zalim itu, bantulah dia dengan cara menegahinya dan yang dizalimi pula bantulah dia (daripada kezaliman)”.

المباحث العربية

انصر : النصر عند العرب بمعنى الإعانة، فهو من باب تسمية الشيء باسم ما يؤول إليه على سبيل المجاز المرسل، وهو من عجيب الفصاحة النبوية، ووجيز البلاغة.

ظالما أو مظلوما : منصوب على الحال من المفعول.

تأخذ فوق يديه : عبر بالفوقية إشارة إلى الأخذ بالاستعلاء والقوة، وهو كناية عن المنع بأي طريق كان .

الشرح

(١) سبب ورود هذا الحديث ودليله

ورد سبب لهذا الحديث في صحيح الإمام مسلم عن جابر رضي الله عنه قال: اقتتل غلامان: غلام من المهاجرين، وغلام من الأنصار، فنادى المهاجر أو المهاجرون: يا للمهاجرين، ونادى الأنصاري: يا للأنصار، فخرج رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: «ما هذا دعوى أهل الجاهلية» قالوا: لا يا رسول الله إلا أن غلامين اقتتلا فكسع أحدهما الآخر، قال: «فلا بأس ولنصر الرجل أخاه ظالما أو مظلوما، إن كان ظالما فلينهه، فإنه له نصر، وإن كان مظلوما فلينصره».

(2) Orang Islam membantu saudaranya dalam apa jua keadaan? Dan dalilnya.

Orang Islam membantu saudaranya yang zalim adalah dengan mencegahnya dari melakukan kezaliman. Ini membantunya melawan syaitan yang menipudayanya dan juga melawan dirinya sendiri yang menyuruhnya berbuat jahat dan zalim. Disebut dalam riwayat lain: “Apa pendapat kamu wahai Rasulullah, jika dia seorang yang zalim, bagaimana aku boleh membantunya? Baginda menjawab: “Kamu menahannya, atau menghalangnya daripada kezaliman, kerana itulah cara membantunya”. Oleh itu apabila membiarkan ia berbuat zalim ini akan membawa kepada dikenakan hukuman atas kezaliman itu. Maka menghalangnya daripada dikenakan hukuman atas kezaliman itulah cara membantunya.

Orang Islam membantu saudaranya yang dizalimi pada haknya atau hartanya adalah dengan cara menghalang kezaliman terkena kepadanya dengan cara apapun yang termampu. Ini adalah fardu kifayah ke atas orang Islam. Sekiranya seseorang melakukannya maka gugurlah tanggungjawab itu daripada yang lain. Maksud “membantunya” adalah mempertahankannya daripada dizalimi dan menyekatnya daripada terkena kemudaratan.

(3) Pada Awal Hadis menyebut kata-kata daripada beberapa orang, siapakah mereka itu?

Beberapa orang menyebut bahawa orang pertama yang berkata: “Bantulah saudara kamu, sama ada dia berlaku zalim atau dia dizalimi” ialah Jundub bin Al-Anbar bin Amru bin Tamim. Maksud dengan ungkapan itu adalah secara zahir sahaja iaitu kebiasaan yang dilakukan di zaman jahiliah bukan mengikut apa yang Nabi saw menjelaskan

Sedangkan tidak ada lagi sebarang penjelasan selepas keterangan Rasulullah saw ini.

(۲) نصر المسلم لأخيه على كل حال كيف يكون؟ ودليله

إن نصر المسلم لأخيه الظالم يكون بمنعه إياه من الظلم، وهذا من نصره إياه على شيطانه الذي يغويه، وعلى نفسه التي تأمره بالسوء وتطغيه، وقد جاء في رواية أخرى: «أفريت إذا كان ظالماً كيف أنصره؟ قال: «تحجزه، أو تمنعه، من الظلم فإن ذلك نصره»، فهو إذا ترك على ظلمه أداه ذلك إلى أن يقتص منه؛ فمنعه له من وجوب القصاص نصرة له وإعانة.

أما نصر المسلم أخاه المظلوم في حقه أو ماله فيكون بمنع الظلم عنه بكل ما يستطيع من الوسائل، وهو واجب على المسلمين على الكفاية، فإن قام به أحد سقط عن الباقيين، والمقصود من نصره دفع الاعتداء عنه، والحيلولة بينه وبين إلحاق الأذى به.

(۳) ورد صدر الحديث على لسان بعض الناس فمن هو؟

ذكر بعضهم أن أول من قال: «انصر أخاك ظالماً أو مظلوماً» هو جندب بن العنبر بن عمرو بن تميم، وأراد بذلك ظاهره وهو ما اعتاده من حمية الجاهلية لا على ما فسره النبي ﷺ.

ولكن ليس بعد بيان رسول الله ﷺ بيان، وليس بعد تفسيره ﷺ تفسير.

Pengajaran hadis:

1. Nabi saw sangat begitu mengambil berat dalam mendidik umatnya.
2. Galakkan tolong menolong dan saling membantu dalam meghalang kezaliman; demi menjaga keselamatan masyarakat.
3. Meletakkan tanggungjawab dan tugas kepada setiap orang Islam yang mampu mencegah kemudaratan terhadap orang lain sekiranya dia tidak melakukannya.
4. Wajib bagi seorang muslim membantu saudaranya seagama, sama ada yang zalim atau yang dizalimi, mengikut kesesuaian keadaan kedua-duanya.

ما يرشد إليه الحديث:

١. حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
٢. الحث على التعاون والتضامن في دفع المظالم؛ حفظا لسلامة المجتمع.
٣. إلقاء المسؤولية والتبعة على كل مسلم يستطيع منع الضرر عن غيره إذا لم يفعل.
٤. وجوب نصر المسلم أخاه المسلم ظالما كان أو مظلوما بما يناسب كلا منهما.

الأسئلة :

١. بيّن معاني الكلمات الآتية :
(أخاك - تأخذ فوق يديه)
٢. ما نوع المجاز في قوله: "انصر" ، وما إعراب: "ظالما أو مظلوما".
٣. اشرح الحديث بأسلوبك.
٤. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.
٥. ما سبب هذا الحديث، وما دليله؟.
٦. من الذي ورد على لسانه صدر هذا الحديث، وما معناه عنده؟

MENDAMAIKAN ANTARA MANUSIA

Dari Ummu Kalthum binti Uqbah berkata: Aku mendengar Rasulullah s.a.w. bersabda: *“Tidaklah dikira orang yang banyak berdusta, siapa yang mahu mendamaikan antara dua orang yang berselisih, lalu diterbitkan daripadanya segala yang baik-baik atau dia berkata apa yang baik.”*

Biodara Perawi Hadis:

Beliau ialah Ummu Kalthum binti Uqba bin Abu Muait al-Umawiyah, seorang sahabat besar di kalangan wanita yang berhijrah. Beliau memeluk Islam di Mekah dan membai'ah nabi saw. Beliau berhijrah sendirian pada tahun ke-7 Hijrah dan meninggal dunia pada tahun 40 hijrah.

Perbendaharaan kata:

(لَيْسَ الْكَذَّابُ) : Pendusta ialah orang yang mengatakan sesuatu yang lain daripada hakikatnya, dan mengada-adakan sesuatu itu dari dirinya sendiri.

(يُصْلِحُ) : daripada perkataan “pembaharuan” lawannya “kerosakan”. Maksudnya: Bukanlah seorang pendusta yang tercela sekiranya ia ingin mendamaikan antara manusia, malah ia adalah orang yang berbuat kebaikan.

(فَيَنْمِي خَيْرًا) : dikatakan: Saya menyebarkan cerita – saya kembangkannya jika saya menyampaikannya untuk memperbaiki dan mencari kebaikan. Jika saya menyampaikannya untuk tujuan keburukan itu adalah mengadu domba, saya kata: Saya mengadu dombanya

(أَوْ يَقُولُ خَيْرًا) : syak di pihak perawi, maksudnya: seseorang itu memberitahu kebaikan yang dia tahu atau diam dari menyebut kejahatan yang dia tahu.

الحديث التاسع : الإصلاح بين الناس

عن أم كلثوم بنتِ عُقْبَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ، فَيَنْمِي خَيْرًا أَوْ يَقُولُ خَيْرًا».

التعريف براوي الحديث:

هي أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيط الأموية، صحابية جلييلة من المهاجرات، أسلمت في مكة وبايعت، وهاجرت وحدها سنة سبع، وتوفيت سنة أربعين من الهجرة.

معاني المفردات:

لَيْسَ الْكَذَّابُ : الكَذَّابُ هو الذي يُخْبِرُ بِالشَّيْءِ بِخِلَافِ مَا هُوَ عَلَيْهِ، وَيَحْتَلِقُ شَيْئًا مِنْ عِنْدِهِ

يُصْلِحُ : من الإصلاح ضد الإفساد والمعنى: ليس الكذاب المذموم الذي يصلح بين الناس بل هذا محسن

فَيَنْمِي خَيْرًا : يقال : نميت الحديث - أنميه إذا بلغته على وجه الإصلاح، وطلب الخير، فإذا بَلَّغْتَهُ على وجه الإفساد والنميمة قلت نَمَيْتُهُ

أَوْ يَقُولُ خَيْرًا : شك من الراوي، ومعنى ذلك بأن يخبر عما علمه من الخير، ويسكت عما علمه من الشر

Perbahasan bahasa Arab:

(الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ) : ayat ini di tempat nasab sebagai khabar (ليس), isimnya marfu'.

Huraian Hadis:

(1) Berdusta: hakikatnya dan keburukannya serta apakah yang dimaksudkan dalam hadis ini

Berdusta adalah dosa yang paling jelek, dan keaiban yang paling besar, tetapi ianya tidak dianggap pendusta dan tidak berdosa jika seseorang itu ingin mendamaikan manusia. lalu dia menyatakan kebaikan yang ia tahu dan diam (tidak memberitahu) kejahatan yang ia tahu, atau menyebut kebaikan bukannya kejahatan.

Hadis ini bukan bermaksud menafikan berdusta itu sebenarnya tetapi menafikan dosanya. Dusta itu tetapdusta sama ada bertujuan untuk kebaikan atau lainnya.

(2) Pembohongan yang dibenarkan dan dalilnya. Adakah orang lain juga boleh bersamanya?

Dibolehkan pada beberapa ketika dalam kerosakan kecil yang diharapkan kebaikan itu lebih banyak. Berbohong, walaupun mengandungi kerosakan, namun ianya dibenarkan untuk tujuan kebaikan. Ibnu Shahab al-Zuhri berkata: Aku tidak pernah mendengar dalam sesuatu perkara pun yang diperkatakan oleh orang ramai sebagai dusta melainkan dalam tiga perkara : peperangan, mendamaikan antara manusia dan cerita suami pada isterinya dan cerita isteri pada suaminya.

الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ : جملة في محل نصب خبر «ليس»، واسمها مرفوع.

الشرح

(١) الكذب: حقيقته وقبحه والمراد به في هذا الحديث

الكذب من أقبح الذنوب، وأفحش العيوب، ولكن لا يُعَدُّ كَذَابًا ولا يستحق إثم الكذب مَنْ أراد الإصلاح بين الناس فَنَقَلَ وَبَلَّغَ ما علم من الخير، وسكت عما علم من الشر، أو ذَكَرَ خَيْرًا بدلًا من الشر.

ليس المراد في الحديث نفي الكذب ذاته، بل نفي إثمه، فالكذب كذب سواء كان للإصلاح، أو لغيره.

(٢) الكذب الجائز ودليله. هل يدخل معه غيره

وقد يُرَخَّصُ في بعض الأوقات في الفساد القليل الذي يُرْجى منه الإصلاح الكثير، فالكذب وإن كان فيه مفسدة إلا أنه يجوز لغرض الإصلاح، قَالَ ابْنُ شَهَابِ الزَّهْرِيِّ: وَلَمْ أَسْمَعْ يُرَخَّصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ كَذِبًا إِلَّا فِي ثَلَاثِ الْحُرَبِ، وَالْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ، وَحَدِيثِ الرَّجُلِ امْرَأَتَهُ، وَحَدِيثِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا،

Sebahagian ulama mengharuskan berdusta pada tiga perkara ini, dan dikiaskan perkara yang seumpamanya untuk kebaikan, bahkan berdusta itu menjadi wajib seperti jika orang zalim ingin membunuh seseorang yang bersembunyi di sebelahnyamaka dia boleh mengatakan orang tersebut tidak ada dan bersumpah maka ianya tidak berdosa.. Sebahagian ulamak berpendapat dilarang berbohong sama sekali, dan mengulas “berdusta” dalam hadis ini adalah bentuk tauriyah seperti seseorang berkata kepada orang yang zalim, saya berdoa untuk kamu semalam, maksudnya dia berdoa "Ya Allah, ampunilah orang-orang Islam." “dia menjanjikan isterinya hadiah” maksudnya “jika dikehendaki Allah” atau untuk menunjukkan dirinya kuat dalam peperangan walaupun sebenarnya dia lemah.

Pengajaran hadis:

- 1) Rasulullah saw begitu mengambil berat dalam mendidik umatnya.
- 2) Galakan dalam mendamaikan antara manusia dan menghilangkan perbalahan di kalangan mereka.
- 3) Dibolehkan untuk berbohong pada beberapa tempat untuk tujuan memperbaiki keadaan. Cara mendedahkan sesuatu (kebaikan) dan bermain kata-kata (dalam memperbaiki hubungan) itu adalah yang terbaik.
- 4) Panduan untuk mencegah kerosakan dan mendatangkan kebaikan.
- 5) Harus melakukan kemudaratan yang lebih kecil di antara dua kemudaratan dengan menanggung kemudaratan yang sedikit itu ketika keadaan terpaksa..

فأجاز بعض العلماء الكذب في هذه الأمور الثلاثة، ويُقاس عليها أمثالها من كل ما فيه مصلحة، بل قد يكون الكذب واجباً كما لو قصد ظالم قتل رجلٍ مُحْتَفٍ عنده فله أن ينفي وجوده عنده، ويحلف على ذلك ولا يَأْثَم. وذهب بعضهم إلى منع الكذب مطلقاً، وحملوا الكذب المذكور هنا في الحديث على التورية كأن يقول للظالم دعوت لك أمس يعني اللهم اغفر للمسلمين، وبعُدْ امرأته بعطية ويريد إن قدر الله، وأن يظهر من نفسه قوّة في الحرب مع ضعفه.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- (٢) الترغيب في الإصلاح بين الناس وإزالة الخصومات فيما بينهم.
- (٣) جواز الكذب في بعض المواطن لأجل الإصلاح، والتعريض والتورية أحسن.
- (٤) الإرشاد إلى ما يدفع المفسدة ويجلب المصلحة.
- (٥) جواز ارتكاب أخف الضررين بتحمل أدناهما عند الضرورة.

الأسئلة :

١. بيّن معاني الكلمات الآتية :

(الكذاب - يُصلح - يَنمي)

٢. ما المراد بالكذب في الحديث؟ وهل يرخص فيه؟

٣. اشرح الحديث بأسلوبك.

٤. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

SIFAT MALU

Dari Abu Mas'ud ra berkata: Rasulullah s.a.w bersabda: "Sesungguhnya perkataan yang diwarisi oleh manusia dari perkataan para nabi terdahulu adalah: 'Jika kamu tidak malu, perbuatlah sesuka hati kamu'"

Biodata Perawi Hadis:

Beliau ialah Abu Mas'ud al Badri al Ansori: 'Uqbah bin Amru, yang terkenal dengan nama dan gelarannya. Beliau meninggal pada tahun (40 Hijrah).

Perbendaharaan Kata:

(مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ) : Apa yang telah sampai kepada mereka dan tersebar di kalangan mereka serta bermain dibibir mereka.

(مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى) : Dari kata hikmah dan syariat para nabi terdahulu yang telah disepati dan menjadi dakwah mereka. Perkara ini tidak dimansuhkan dan tidak pula diubah kerana ianya adalah benar dan telah disepakati tentang kebajikannya. Para nabi yang terdahulu dan yang terkemudian mengikut cara yang sama dalam menganjurkannya

(إِذَا لَمْ تَسْتَحْ) : sifat malu: sifat yang terdapat dalam hati yang mendorong pemiliknyanya melakukan perkara yang terpuji, dan meninggalkan apa yang disesali dan yang mengaibkan. Ini bermaksud jika kamu tidak mempunyai sifat malu yang menghalang kamu daripada melakukan perkara yang buruk

الحديث العاشر : خلق الحياء

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ".

التعريف براوي الحديث:

هو أبو مسعود البدرى الأنصارى: عقبه بن عمرو، معروف باسمه وكنيته، وتوفي سنة أربعين (٤٠ هـ).

معاني المفردات:

مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ : ما بَلَغَهُمْ وانتشر فيهم وجرى على ألسنتهم

مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى : مِنْ حِكْمِ وشرائع الأنبياء السابقين مما اتفقوا عليه ودعوا إليه، ولم يُنسخ ولم يُبدل للعلم بصوابه واتفاق العقول على حسنه؛ فالأولون والآخرون من الأنبياء على منهاج واحد في استحسانه

إِذَا لَمْ تَسْتَحْ : الحياء: صفة في النفس تحمل صاحبها على فِعْلِ ما يُحْمَد، وَتَرْكِ ما يُنْدَمُ عليه ويُعَاب به، أي إذا لم يكن عندك حياء يمنعك من فعل القبيح

Perbahasa bahasa Arab:

(فَاصْنَعْ مَا شِئْتِ) : kata perintah di sini bukan maksud yang sebenar tetapi maksud ancaman dan amaran, iaitu: buatlah apa sahaja. kamu kehendaki daripada apa yang disuruh oleh nafsu jahat kamu, kerana kamu akan diazab kdi atas perbuatan tersebut seperti firman Allah swt: “Lakukanlah apa sahaja yang kamu kehendaki”.

Atau kata perintah itu dengan maksud suatu perkhabaran: Kamu buat apa yang kamu mahu.

Kadang-kadang kata perinta itu menggunakan maksud sebenarnya dan ianya bermaksud harus. Ertinya ialah Jika kamu ingin membuat sesuatu dan ia bukanlah sesuatu yang kamu malu melakukannya sedangkan ianya dibenarkan oleh syarak, maka lakukanlah apa sahaja yang kamu kehendaki dan janganlah kamu malu dengannya, walaupun tindakan itu kebiasanya akan dicela di kalangan masyarakat (yang tidak memahami Islam).

Huraian Hadis:

Orang muslim yang bersifat malu akan mengikuti syariat dan tidak melanggarnya walaupun bertentangan dengan adat

Hadis ini mengandungi dua aspek:

Pertama: Jika kamu tidak malu melakukan perbuatan buruk yang mana orang ramai malu untuk melakukannya, maka buatlah apa sahaja yang kamu kehendaki, tidak ada yang menghalang kamu, Ini bermaksud satu celaan.

Kedua: Jika apa yang kamu lakukan itu adalah sesuatu yang tidak dianggap memalukan pada syarak dan tidak mengurangkan kehormatan seseorang, maka tidak salah kamu melakukannya. Hadis ini di awalnya menyebut “kenabian pertama” sebagai satu peringatan bahawa perkara ini perlu dijaga dan diberi perhatian.

المباحث العربية:

فَاصْنَعْ مَا شِئْتِ: الأمر هنا على غير معناه الحقيقي إلى معنى التهديد والوعيد أي: اصنع ما شئت مما تأمرك به نفسك الأمانة بالسوء فإنك ستعاقب عليه مثل قوله تعالى: ﴿اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ﴾ (سورة فصلت: ٤٠)

أو يكون الأمر بمعنى الخبر أي: صنعت ما شئت.

وقد يُحمل الأمر على معناه ويكون للإباحة، والمعنى: إذا أردت فعلاً ولم يكن مما يُستَحْيَا من فعله شرعاً فافعل ما شئت ولا تستح منه وإن كان يعاب عليك عُرفاً.

الشرح

(١) المسلم حيي يتبع الشرع فلا يخالفه حتى لو خالف العرف

يحمل معنى الحديث على وجهين:

الأول: إذا لم تستح من فعل القبيح الذي يَسْتَحْيِي منه الناس فاصنع ما شئت فلا رادع لك، ومعناه: التوبيخ.

الثاني: إذا كان ما تفعله مما لا يُسْتَحْيَا منه في الشرع ولا يُنْقِصُ المُرُوَّةَ فلا حَرَجَ عليك. وبدأ الحديث بذكر النبوة الأولى للتنبية على أنّ هذا الأمر مما ينبغي الحرص عليه والاهتمام به.

Pengajaran hadis:

- 1) Rasulullah saw begitu mengambil berat dalam mendidik umatnya.
- 2) Akhlak yang baik adalah antara perkara yang disepakati oleh syariat para nabi.
- 3) Sifat malu adalah perkara yang menghimpunkan budi pekerti yang baik dan cabang-cabang iman.
- 4) Amaran dan ancaman buruk terhadap orang kurang sifat malunya.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- (٢) إن مكارم الأخلاق من جملة ما اتفقت عليه شرائع الأنبياء.
- (٣) إن الحياء أمر جامع المحاسن الأخلاق وشعبة من شعب الإيمان.
- (٤) التحذير والوعيد على قلة الحياء.
- (٥) مَنْ فَعَلَ مَا لَا يَسْتَحْيَا مِنْهُ شَرَعًا لَمْ يَضُرَّهُ أَنْ يُعَابَ عَلَيْهِ عُرْفًا.

الأسئلة:

١. بين معاني الكلمات الآتية :

(الحياء - من كلام النبوة الأولى)

٢. ما نوع الأمر في قوله ﷺ : "فاصنع ما شئت"؟ وعلام يحمل معنى

الحديث؟

٣. اشرح الحديث بأسلوبك.

٤. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

Hadis 12:

BALASAN ORANG YANG MEMUTUSKAN TALI PERSAUDARAAN

Dari Jubair bin Mut'im, dari Nabi saw bersabda: Tidak akan masuk surga seseorang yang memutuskan tali persaudaraan.

Biodata Perawi Hadis:

Beliau ialah Jubair bin Mut'im bin 'Adi al-Qurasyi, seorang sahabat nabi saw yang mahir dalam silsilah orang Arab. Beliau meninggal dunia pada tahun (58 Hijrah).

Perbendaharaan kata:

(قَاطِعٌ): orang yang memutuskan hubungan kekeluargaan, iaitu orang yang memutuskan hubungan kekeluargaan dengan meninggalkan dan memusuhi mereka dan menghalang mereka daripada mendapat kebaikan dan bantuan.

Perbahasan bahasa Arab:

(لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ): Dibuang maf'ul bagi perkataan (قَاطِعٌ) yang dapat difahami secara umum hadis ini. Maksudnya :Sesiapa yang memutuskan semua perkara yang diperintahkan Allah supaya menyambunginya, tetapi terdapat dalam hadis lain: "orang yang memutuskan silaturrahim", maka ianya khas untuk memutuskan hubungan kekeluargaan.

(الجنة) : Tempat penuh kenikmatan di akhirat yang Allah swt sediakan untuk hamba-hamba-Nya yang taat.

الحديث الثاني عشر : عقوبة قطع الرحم

عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ.

التعريف براوي الحديث:

هو جبیر بن مطعم بن عدي القرشي، صحابي عارف بأنسب العرب، وتوفي سنة ثمان وخمسين (٥٨ هـ).

معاني المفردات:

قَاطِعٌ : قاطع للرحم، وهو الذي يقطعهم بالهجر والمعاداة، ويمنعهم المعروف والمعونة.

المباحث العربية:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ : حَذْفُ مَفْعُولِ «قَاطِعٌ» يَدُلُّ عَلَى عَمُومِهِ أَي: مَنْ قَطَعَ جَمِيعَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَلَ، لَكِنْ جَاءَ فِي حَدِيثٍ آخَرَ: قَاطِعٌ رَحِمٍ فَيُحْمَلُ عَلَى قَاطِعِ الرَّحِمِ خَاصَّةً.

الجنة : دار النعيم في الآخرة أعدها الله للطائعين من عباده.

Huraian Hadis

(1) Amaran terhadap orang yang memutuskan hubungan kekeluargaan dan tidak menyambunginya, serta bagaimana ianya terhalang dari masuk syurga

Hadis ini mengandungi amaran, teguran dan ugutan yang keras bagi mereka yang memutuskan tali persaudaraan. Maksud hadis tersebut boleh ditafsirkan dengan dua cara:

Pertama: Boleh diandaikan kepada orang yang tidak mungkin memutuskan hubungan kekeluargaan tanpa sebab, dan tidak ada kesamaran, walaupun dia tahu bahawa perkara tersebut adalah haram.

Kedua: Dia tidak masuk syurga ketika masuknya orang yang menyambung hubungan kekeluargaan.

(2) Apakah yang dimaksudkan dengan persaudaraan dan apa yang diperolehi dengan menghubungkan atau memutuskannya

Galakan menyambung hubungan kekeluargaan banyak disebutkan dalam ayat dan hadis. Para ulama berselisih pendapat dalam menentukan Rahim (keluarga) yang wajib disambung.

Pendapat pertama: Keluarga itu ialah orang yang diharamkan berkahwin antara keduanya. sekiranya salah seorang dari keduanya, maka haram untuk yang lain juga.

Pendapat kedua: Keluarga itu ialah orang yang dihubungkan dengan harta pusaka.

Pendapat ketiga: Jika ada hubungan kerabat antara seseorang dengan yang lain, sama ada boleh mewarisinya atau tidak.

Hubungan kekeluargaan berlaku dengan perasaan belas kasihan dan kasih sayang, saling nasihat menasihati, berlaku adil dan baik, memberi perbelanjaan kepada keluarga terdekat, mengikuti perkembangan keadaannya. Kesimpulannya: Memberikan kebaikan kepadanya dan menolak bahaya daripadanya mengikut sekadar termampu. Sekurang-kurangnya tahap menghubungkan silaturrahim ialah tidak meninggalkannya dan menghubungkannya dengan kata-kata, walaupun dengan memberi salam.

Terputusnya tali persaudaraan terjadi dengan meninggalkan berbuat baik kepadanya, menyakiti, memusuhi, dan sebagainya.

الشرح

(١) التحذير من قطيعة الرحم وعدم وصلها، وكيف يحرم من دخول الجنة

هذا الحديث فيه وعيد شديد، وزجر وتخويف لمن يقطع رحمه، ويُحْمَلُ معنى الحديث على وجهين:

الأول: يُحْمَلُ على المُسْتَجِلِّ لقطع الرحم بلا سبب، ولا شُبْهة مع علمه بتحريمها
الثاني: أنه لا يَدْخُلُ الجنة في الوقت الذي يَدْخُلُها الواصل رحمه.

(٢) المقصود بالرحم وبم يتحقق وصلها أو قطيعتها

ورد الحثُّ على صلة الرحم في آياتٍ وأحاديثٍ كثيرة، واختلف العلماء في تعريف الرحم التي تجب صلتها فقليل: هي التي يَحْرُمُ النكاح بينهما بحيث لو كان أحدهما ذَكَرًا حَرَّمَ على الآخر.

وقيل: هو من كان متصلًا بميراث. وقيل: من كان بينه وبين الآخر قرابة سواء كان يرثه أو لا.

وتَحْصُلُ صلة الرحم بالتَّراحمِ والتَّوادِّ، والتَّنَاصُحِ، والعَدْلِ والإنصافِ، والإنفاقِ على القريب، تَفَقُّدِ حاله، وبالجملة: إرادة الخير له، ودفع الأذى عنه بحسب الطاقة، وأدنى درجات صلة الرحم ترك الهجر، وصلتها بالكلام ولو بالسلام.

وتحصل قطيعة الرحم بترك الإحسان إليها، والهجر، والإساءة، والمعادة، وغير ذلك.

Pengajaran hadis:

- 1) Rasulullah saw sangat mengambil berat dalam aspek mendidik umatnya.
- 2) Ancaman berat bagi orang yang memutuskan tali persaudaraan.
- 3) Wajib menyambung hubungan persaudaraan.
- 4) Memutuskan tali persaudaraan adalah antara dosa-dosa besar.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- (٢) الوعيد الشديد لمن قطع رحمه.
- (٣) وجوب صلة الرحم.
- (٤) قطيعة الرحم من الكبائر.

الأسئلة :

١. بيّن معنى كلمة (قاطع).
٢. ما مفعول (قاطع)؟ وما سرّ حذفه؟
٣. ما المراد بقوله ﷺ : " لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ "؟ وعلام يحمل معنى الحديث؟
٤. بِمَ تحصل صلة الرحم وقطيعتها؟
٥. اشرح الحديث بأسلوبك.
٦. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

ANTARA TANDA-TANDA IMAN

Daripada al Nukman bin Basyir r.a berkata: Rasulullah saw. bersabda : “Kamu akan melihat orang-orang beriman dari sudut saling menyayangi, -mencintai dan lemah lembut pergaulan mereka adalah seperti satu tubuh badan, apabila salah satu anggota mengadu kesakitan maka anggota-anggota lain turut terkesan dengan tidak boleh tidur dan demam

Biodata perawi hadis:

Al-Nu'man bin Bashir bin Saad bin Tha'labah Al-Ansari, Abu Abdullah Al-Khazraji, Beliau dan ibu bapanya adalah sahabat nabi saw. Menjadi gabenor Homs dibawah pemerintahan Yazid bin Muawiyah, kemudian menjadi gabenor Kufah. Beliau adalah kanak-kanak pertama yang lahir dari kalangan Ansar selepas hijrah nabi saw ke Madinah. Beliau mempunyai 124 hadis, seorang yang fasih. Menjadi gabenor Kufah dan Damsyik, kemudian beliau dibunuh di Homs pada tahun 65 H. Usianya (64) tahun.

Perbendaharaan kata:

(تَرَاحُمِهِمْ) : daripada perkataan (الرحمة) Maksudnya sebahagian mereka mengasihi sebahagian lain dengan persaudaraan Islam bukannya kerana sebab-seba lain.

(تَوَادَّهِمْ) : daripada perkataan (المودة) Maksudnya mereka saling berhubungan yang melahirkan kasih sayang seperti menziarahi dan memberi hadiah

(تَعَاظِفِهِمْ) : daripada perkataan (العطف) Maksudnya tolong-menolong sesama mereka

(تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ) : iaitu anggota lain turut sama merasai kesakitan tersebut.

(السَّهَر) : berjaga malam dan kurang tidur; kerana kesakitan menghalang untuk tidur nyenyak.

(الحُمَّى): suhu badan tinggi yang membahayakan tubuh badan

الحديث الثالث عشر : من علامات الإيمان

عن التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحُمِهِمْ وَتَوَادَّهِمْ، وَتَعَاظِفِهِمْ، كَمَثَلِ الْجَسَدِ، إِذَا اشْتَكَى عُضْوًا تَدَاعَى لَهُ، سَائِرُ جَسَدِهِ بِالسَّهَرِ الْحُمَّى.

التعريف براوي الحديث:

النعمان بن بشير بن سعد بن ثعلبة الأنصاري، أبو عبد الله الخزرجي، له ولأبويه صحبة. ولي حمص ليزيد بن معاوية، ثم ولي إمرة الكوفة، وهو أول مولود للأنصار بعد الهجرة. له ١٢٤ حديثًا، وكان فصيحا، ولي الكوفة، ودمشق، ثم قتل بحمص سنة ٦٥ هـ، عاش (٦٤) سنة.

معاني المفردات:

تَرَاحُمِهِمْ : من الرحمة والمراد بأن يرحم بعضهم بعضًا بأخوة الإسلام لا بسبب شيء آخر

تَوَادَّهِمْ : من المودة، والمراد تواصلهم الجالب المحبة كالتزاور والتهادي

تَعَاظِفِهِمْ : من العطف، ويُرادُ به إعانة بعضهم بعضًا

تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ : أي دعا بقية الأعضاء بعضًا إلى المشاركة في الألم

بِالسَّهَرِ : أي: الأرق وعدم النوم؛ لأن الألم يمنع النوم

وَالْحُمَّى : هي الحرارة المرتفعة التي تضر بالبدن

Perbahasan bahasa Arab:

(تَوَادَّهِمْ) : Asalnya adalah dua huruf (د), huruf pertama dimasukkan ke dalam huruf kedua, (التوَادد) wazan (تفاعل) daripada perkataan (المودة) dengan hubungan yang erat antara satu sama lain.

(كَمَثَلِ الْجَسَدِ) : ialah tasybih tamsili, iaitu mengumpamakan sesuatu keadaan dengan keadaan yang lain, di mana keadaan yang terhasil daripada saling kebergantungan antara orang-orang mukmin itu diumpamakan satu badan dan anggotanya. Hubungan setiap anggota dengan anggota yang lain satu tubuh. Setiap anggota akan terkesan. Tujuan perumpamaan ini adalah peringatan tentang besarnya kesan saling mencintai, mengasihi dan menyayangi serta galakan agar bersatu dan saling mengasihi.

(إِذَا اشْتَكَى عَضْوًا) : pelaku bagi perkataan (اشْتَكَى) ialah (seseorang) yang difahami daripada tubuh badan tersebut. Ayatnya: “seperti anggota badan seseorang, apabila salah satu anggota badan itu sakit, anggota lain turut terkesan”. Boleh diandaikan juga ganti nama pada perkataan (اشْتَكَى) itu merujuk kepada tubuh badan.

Huraian hadis:

(1) Perumpamaan orang-orang mukmin antara satu sama lain dari sudut sifat belas kasihannya adalah seperti sebatang pokok, apabila dipukul dahannya, maka bergoncanglah seluruh pokok itu.

Tubuh badan yang diumpamakan dengan orang-orang mukmin itu, apabila sebahagian anggota mengadu kesakitannya, maka seluruh badan akan turut terkesan, seperti pokok apabila dipukul salah satu dahannya, seluruh pokok akan bergerak dan bergoyang.

المباحث العربية:

تَوَادَّهِمْ : أصله بدالين أدغمت الأولى في الثانية، (والتوَادد) تفاعل من المودة بصلة كُـلِّ منهم الآخر.

كَمَثَلِ الْجَسَدِ : تشبيه تمثيلي، وهو تشبيه هيئة بهيئة، حيث شُبِّهت الهيئة الحاصلة من ترابط أفراد المؤمنين بهيئة الجسد وأعضائه، وارتباط كل عضو بالآخر بجامع مشاركة المجموع للفرد، وتأثر كلِّ بالآخر، والغرض من هذا التشبيه هو التنبيه على عظم نتيجة التراحم، والتواد، والتعاطف والحث على الاتحاد والتآلف.

إِذَا اشْتَكَى عَضْوًا : فاعل اشْتَكَى يعود على الشخص المفهوم من الجسد المتقدم، والتقدير : كمثل أعضاء جسد شخص واحد إذا اشتكى هذا الشخص عضواً تداعى له سائر أعضاء جسده، ويحتمل أن يكون ضمير «اشْتَكَى» عائداً إلى الجسد.

الشرح

(١) مثل المؤمنين مع بعضهم في الرحمة كالشجرة إذا ضرب غصن منها اضطربت كلها

مَثَلُ الْجَسَدِ الْمَشَبَّهِ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ إِذَا اشْتَكَى بَعْضُهُ اشْتَكَى كُلُّهُ، كَالشَّجَرَةِ إِذَا ضُرِبَ غَصْنٌ مِنْ أَغْصَانِهَا اهْتَزَّتْ الْأَغْصَانُ كُلُّهَا بِالتَّحْرُكِ وَالاضْطْرَابِ.

(٢) بلاغة الرسول ﷺ في اختيار كلمات الحديث وترتيبها

(2) Balaghah Rasulullah s.a.w. dalam memilih dan menyusun kata-kata dalam hadis ini

Antara balaghah Rasulullah s.a.w. ialah pemilihan perkataan (التَّوَادُّ), (التَّرَاحُمُ), (التَّعَاطُفُ) dan menyusunnya mengikut pola yang disebutkan di dalam hadis ini. Perkataan (التَّرَاحُمُ) biasanya adalah dari pihak yang paling tinggi kepada pihak yang paling rendah, perkataan (التَّوَادُّ) pula biasanya adalah dari pihak yang hampir sama kedudukannya dan perkataan (التَّعَاطُفُ) biasanya adalah dari pihak yang paling tinggi kepada pihak yang paling rendah atau sebaliknya. Tiga sifat ini akan mengikat orang yang beriman semuanya bersatu sama ada ketika situasi susah. dan senang.

من بلاغة الرسول ﷺ اختيار لفظ «التَّرَاحُمِ»، ثمَّ «التَّوَادُّ»، ثمَّ «التَّعَاطُفِ» وترتيبها على التَّسَقِّ المذكور؛ فَالتَّرَاحُمُ غالبًا يكون من الأعلى للأدنى، والتَّوَادُّ يكون بين المتقاربين في المكانة غالبًا، والتَّعَاطُفُ يكون من الأعلى للأدنى، وبالعكس، فالأوصاف الثلاثة تربط بين طوائف المؤمنين جميعًا في حالات الشدة والرخاء.

(3) Perkara yang mengembirakan dan menyedihkan orang beriman dan dalilnya

Hadis ini memberi maksud bahawasanya orang mukmin itu akan gembira apabila saudaranya gembira, dan bersedih apabila saudaranya bersedih. Dinyatakan dalam riwayat Muslim : Orang Islam adalah seperti seorang lelaki, apabila matanya sakit, semua anggota yang lain turut terkesan. apabila kepalanya sakit, maka anggota yang lain juga turut terkesan. begitulah manusia sakit apabila sebahagian anggotanya sakit dan ianya menjalar ke seluruh tubuh. Demikian juga orang-orang yang beriman perlu rasa sedih apabila salah seorang daripada mereka ditimpa musibah, mereka hendaklah berusaha menghilangkannya kerana orang-orang mukmin itu bagaikan satu tubuh.

(٣) ما يسر المؤمن ويحزنه والدليل على ذلك

يُفِيدُ الْحَدِيثُ أَنَّ الْمُؤْمِنَ يَسُرُّهُ مَا يَسُرُّ أَخَاهُ الْمُؤْمِنَ، وَيُحْزِنُهُ مَا يُحْزِنُهُ، وَقَدْ جَاءَ فِي رِوَايَةِ مُسْلِمٍ «الْمُسْلِمُونَ كَرَجُلٍ وَاحِدٍ إِنْ اشْتَكَى عَيْنُهُ، اشْتَكَى كُلُّهُ، وَإِنْ اشْتَكَى رَأْسَهُ، اشْتَكَى كُلُّهُ»، فَكَمَا يُحْسُ الْإِنْسَانُ عِنْدَ تَأَلُّمِ بَعْضِ أَعْضَاءِ جَسَدِهِ بِأَنَّ الْأَلَمَ يَسْرِي إِلَى كُلِّ جَسَدِهِ، فَكَذَلِكَ الْمُؤْمِنُونَ يَنْبَغِي أَنْ يَحْزَنَ جَمِيعُهُمْ إِذَا أَصَابَ أَحَدَهُمْ مَصِيبَةٌ، وَيَهْتَمُّوا بِإِزَالَتِهَا عَنْهُ؛ لِأَنَّ الْمُؤْمِنِينَ كَالْجَسَدِ الْوَاحِدِ.

(4) Penyesuaian antara hadis ini dengan apa yang kita lihat dalam kehidupan sebenar sebahagian umat Islam yang memutuskan silaturahim dan belakang-membelakangi.

Sesetengah orang mungkin beranggapan bahawa maksud zahir hadis ini bercanggah dengan apa yang kita lihat dalam kehidupan sebenar sebahagian umat Islam yang suka memutuskan silaturahim dan sifat belakang-membelakangi. Tetapi sebenarnya hadis ini ingin menerangkan keadaan yang sepatutnya orang Islam lakukan untuk layak digelar orang beriman; Kerana antara tanda iman ialah orang beriman itu merasai kepedihan yang dialami oleh saudara seagamanya, jika hilang perasaan tersebut, maka dia kehilangan salah satu tanda iman. Nabi saw mendahulukan perkataan “berjaga malam” sebelum perkataan “demam”; Kerana demam akan mengakibatkan tidak dapat tidur dan ianya adalah kesan dari keletihan dan kesakitan badan yang terkesan daripada berjaga malam dan kurang tidur.

Pengajaran hadis:

- 1) Nabi saw. begitu menegmabil berat dalam mendidik umatnya.
- 2) Besarnya hak orang Islam sesama mereka.
- 3) Galakan agar berkasih sayang di antara orang-orang yang beriman, supaya mereka saling mengasihani sesama mereka dengan persaudaraan Islam dan keturunannya.
- 4) Galakan pada perkara yang mendatangkan kasih sayang dan keakraban, serta mengeratkan hubungan antara anggota masyarakat.
- 5) Galakan agar bersimpati dan bersolidariti di kalangan umat Islam; Kerana mereka satu umat seperti satu badan.
- 6) Dibolehkan membuat perumpamaan dan peribahasa agar mudah difahami.

(٤) التوفيق بين الحديث وبين ما نراه في واقع بعض المسلمين من تقاطع وتدابر

قد يظن بعض الناس أن ظاهر الحديث يتعارض مع ما نراه في الواقع من تقاطع وتدابر بين المسلمين، ولكن مراد الحديث بيان الحالة التي يجب أن يكون عليها المؤمنون؛ ليستحقوا وصف الإيمان؛ لأن من علامات الإيمان أن يشعُر المؤمن بالألم الذي يُحسُّ به إخوانه المؤمنون، فإذا فقدَ هذا الشعور فقدَ علامة من علامات الإيمان. قدّم النبي السّهر على الحُمّى؛ لأن الحُمّى مترتبة على الأرق، فهي نتيجة للتعب ومرض الجسم الذي اعتل بالأرق وعدم النوم.

ما يرشد إليه الحديث:

- ١) حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- ٢) تعظيم حقوق المسلمين بعضهم على بعض.
- ٣) الحث على التراحم بين المؤمنين فيرحم بعضهم بعضاً بأخوة الإسلام ونسبه.
- ٤) الترغيب فيما يجلب المودة والألفة، ويُقوي الصلوات بين أفراد المجتمع.
- ٥) الحث على التعاطف، والتكافل بين المسلمين؛ لأنهم أمة واحدة كالجسد الواحد.
- ٦) جواز التشبيه، وضرب الأمثال؛ لتقريب المعاني إلى الأفهام.

الأسئلة:

١- بيّن معاني الكلمات الآتية:

(تراحمهم - توادهم - تعاطفهم - السهر)

٢- ما نوع التشبيه في قوله ﷺ: كمثل الجسد.

٣ اشرح الحديث بأسلوبك.

٤- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

٥- كيف توضح العالقة بين الحديث وبين ما تراه في واقع بعض المسلمين من تقاطع وتدابر؟ وبِمَ توجه كل مسلم ومسلمة للاتباع لهدى نبيهم؟ ولماذا قدم النبي ﷺ السهر على الحمى؟

NILAI PERSAUDARAAN SESAMA ISLAM

Dari Abu Musa r.a dari Nabi saw bersabda: “Seorang Mukmin dengan mukmin yang lain adalah seperti bangunan, sebahagiannya menguatkan bahagian yang lain”. , kemudian **Baginda** menyilangkan jari-jemarinya (untuk menggambarkan begitu eratnya hubungan orang mukmin). .

Biodata Perawi Hadis:

Beliau adalah Abu Musa: Abdullah bin Qais bin Sulaim al-Asy'ari. Menyertai peperangan Khaibar dan peperangan yang lain selepas itu. Beliau membaca Al-Quran di hadapan Nabi saw, dan mempunyai ilmu yang banyak . seorang yang berkelayakan memberikan fatwa semasa hidupnya. Seorang yang zuhud, taat, berlapang dada, tidak mencari kedudukan dan habuan dunia. Beliau meninggal dunia pada tahun (44 Hijrah).

Perbendaharaan kata:

(البنيان) :: binaan rumah

(يَشُدُّ بَعْضُهُ) : sebahagian binaan dan yang pastinya bata bangunan yang kuat akan menguatkan bata yang lemah.

(تَمَّ شَبَّكَ) : Ada kemungkinan yang melakukan perkara tersebut adalah Nabi saw, atau Abu Musa al-Asy'ari, iaitu perawi hadis ini.

(بَيْنَ أَصَابِعِهِ) : iaitu memasukkan jari-jari tangan ke jari-jari tangan yang lain

الحديث الخامس عشر : قيمة الأخوة الإيمانية

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا، ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ.

التعريف براوي الحديث:

هو أبو موسى: عبد الله بن قيس بن سليم الأشعري، شهد خيبر وما بعدها، وقرأ القرآن على النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وحمل عنه علمًا كثيرًا أهله للفتيا في حياته، كان زاهدًا عابدًا سليم الصدر لم تغيره الإمارة ولا غيرته الدنيا، تُؤَيِّ سنة أربع وأربعين (٤٤ هـ).

معاني المفردات:

البنيان : أي: البيت المبني

يَشُدُّ بَعْضُهُ : أي: بعض البنيان، ولا شك أن اللبنة القوية هي التي تَشُدُّ الضعيفة

تَمَّ شَبَّكَ : يُحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ النَّبِيُّ، أَوْ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رَاوِي الْحَدِيثِ عَنْهُ

بَيْنَ أَصَابِعِهِ : أي: أدخل أصابع إحدى يديه بين أصابع اليد الأخرى

Perbahasan bahasa Arab:

"alif lam" pada perkataan "mukmin" untuk umum. **Maksudnya** ialah: "sebahagian orang beriman membantu sebahagian lain." Satu pendapat mengatakan: "alif lam" pada perkataan "mukmin" untuk keseluruhan, **maksudnya** "setiap orang yang beriman membantu setiap orang yang beriman." Pendapat lain pula mengatakan: "alif lam" pada perkataan "mukmin" untuk maksud yang telah difahami oleh pendengar iaitu perkataan "mukmin" yang pertama, dan untuk maksud umum pada perkataan "mukmin" kedua, maka **maksudnya** adalah "orang mukmin yang sempurna akan membantu mana-mana orang beriman yang lain".

(يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا) : ayat hal , kata sifat, atau ayat berasingan untuk menerangkan perumpamaan itu.

(ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ) : untuk menjelaskan perumpamaan juga, maksudnya: "sebahagian mereka menguatkan satu sama lain seperti kekuatan ini". Ini untuk menjelaskan lagi dengan cara pergerakan yang dapat dilihat agar lebih dekat dengan hati seseorang.

(الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا) : ayat ini dari sudut perkataannya ianya berbentuk ayat khabar, tetapi dari sudut maknanya ia berbentuk ayat insya'; Kerana maknanya adalah ayat perintah. maksud sebenarnya: "agar orang mukmin itu menguatkan saudaranya yang beriman sebagaimana bangunan itu menguatkan antara satu sama lain.

المباحث العربية:

"ال" في «المؤمن» للجنس، فيكون المراد: «بعض المؤمنين لبعضهم». وقيل: يُمكن أن تكون للاستغراق أي «كل مؤمن لكل مؤمن». وقيل: للمعهود في ذهن المُخاطَب «المؤمن» الأول، وللجنس في «المؤمن» الثاني، فيكون المعنى «المؤمن الكامل لمطلق المؤمن».

يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا : جملة حالية، أو صفة، أو جملة استئنافية بيان لوجه التشبيه.

ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ : بيان لوجه التشبيه أيضًا، أي: يَشُدُّ بعضهم بعضًا مثل هذا الشَّدِّ، مبالغة في بيان الأقوال عن طريق الحركات المحسوسة؛ لتكون أوقع في النفس.

الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا: هذه الجملة خبرية لفظًا، إنشائية معني؛ لأن معناها الأمر، والتقدير: لِيَشُدُّ الْمُؤْمِنُ أَخَاهُ الْمُؤْمِنَ كَمَا يَشُدُّ الْبُنْيَانُ بَعْضُهُ بَعْضًا.

Huraian Hadis:

(1) Jenis perumpamaan dalam hadis ini dan faedahnya

Dalam hadis ini, terdapat satu perumpamaan yang menggalakkan orang beriman untuk membantu dan menolong orang beriman yang lain. Itu adalah perkara yang digalakkan dan tidak wajar ditinggalkannya, kerana binaan itu tidak lengkap, dan terhasil manfaatnya kecuali dengan saling berpaut dan menguatkan antara satu sama lain. Sekiranya tidak berlaku sedemikian maka robohlah tiang-tiangnya dan dinding-dindingnya retak. Begitulah juga orang mukmin, tidak menjadi kuat dalam urusan agama dan dunianya melainkan dengan saling menolong, menyokong, dan membela saudaranya. Jika perkara tersebut tidak berlaku, maka tidak akan dapat melaksanakan kebbaikannya dan juga tidak mampu menolak kerosakannya.

(2) Apakah maksud daripada menyilang jari-jemari dalam hadis ini?

Maksud daripada menyilang (jari-jari) tangan ialah orang-orang beriman itu saling membantu antara mereka, seperti jari-jemari itu banyak bilangannya, tetapi ianya berasal dari asal dan orang yang sama, demikian juga orang-orang beriman, walaupun mereka ramai, tapi asal usulnya adalah sama; Mereka disatukan dengan persaudaraan dari keturunan Adam dan Nuh, juga persaudaraan dengan iman yang sama.

Pengajaran hadis:

- 1) Galakan agar sebahagian orang beriman saling membantu sebahagian lain dalam urusan dunia dan akhirat.
- 2) Membesarkan hak umat Islam antara mereka.
- 3) Galakan bersifat lemah lembut dan saling menyokong antara mereka dalam perkara bukan dosa dan perkara yang dibenci.
- 4) Penerangan yang jelas dengan menggambarkan maksud kata-kata itu dengan pergerakan anggota badan.
- 5) Boleh menggunakan perumpamaan dan contoh; untuk mudah difahami.

الشرح

(١) نوع التشبيه في الحديث وفوائده

في هذا الحديث تمثيل يفيد الحث على معاونة المؤمن للمؤمن، ونصرته، وأن ذلك أمر مُتَأَكَّد منه لا مَتَرَك له، فإن البناء لا يَتِمُّ ، ولا تَحْصُلُ فائدته إلا بأن يُمَسِّكَ بعضُه بعضًا، ويُقَوِّيه، وإن لم يكن ذلك تَهْدَمَت أركانه ، وَتَصَدَّعَت جدرانُه، فكذلك المؤمن لا يتقوى في أمر دينه ودنياه إلا بمعاونة أخيه، ومعاضدته، ومناصرته، فإن لم يحصل ذلك عجز عن القيام بمصالحه، ودفع المفاسد عنه.

(٢) ما يفيد تشبيك الأصابع في الحديث

يُفْهَمُ من تشبيك الأيدي أن تعاضد المؤمنين فيما بينهم كتشبيك الأصابع بعضها في بعض، فكما أن أصابع اليدين متعددة إلا أنها ترجع إلى أصل واحد، وشخص واحد، فكذلك المؤمنون وإن تعددت أشخاصهم فهم يرجعون إلى أصل واحد؛ فتجمعهم أخوة النسب إلى آدم ونوح وتجمعهم كذلك أخوة الإيمان.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) الحث على معاونة بعض المؤمنين بعضًا في أمور الدنيا والآخرة.
- (٢) تعظيم حقوق المسلمين بعضهم على بعض.
- (٣) الحث على الملاطفة والتعاقد، في غير إثم ولا مكروه.
- (٤) المبالغة في البيان بتمثيل معنى الأقوال بالحركات المحسوسة.
- (٥) جواز التشبيه، وضرب الأمثال؛ لتقريب المعاني إلى الأفهام.

الأسئلة :

١. بيّن معاني الكلمات الآتية :

٢. (يشد بعضه - شبك)

٣. ما نوع "ال" في "المؤمن"؟ وما إعراب قوله : يشد بعضه بعضا؟

٤. اشرح الحديث بأسلوبك.

٥. اذكر ثلاثة مما يُرشد إليه الحديث.

٦. ما نوع التشبيه في الحديث؟ وما فوائده؟ وما الذي يفيد تشبيك الأصابع في الحديث؟

PETUNJUK NABI

Dari Anas bin Malik ra, bahawa Rasulullah s.a.w bersabda: “Janganlah kamu saling benci-membenci, dengki-mendengki., belakang- membelakangi. jadilah kamu semua hamba Allah yang bersaudara, dan tidak boleh bagi seseorang muslim meninggalkan saudaranya lebih dari tiga hari.”

Perbendaharaan kata:

(لا تباغضوا) : daripada perkataan “kemarahan” iaitu kebencian, perkara ini adalah dilarang.

(لا تحاسدوا) : daripada perkataan “kedengkian” iaitu mengharapkan hilang nikmat dari orang lain. Ini juga adalah dilarang

(لا تدابروا) : Janganlah kamu meninggalkan saudaranya lalu setiap orang daripada kamu membelakagi saudaranya atau berpaling daripadanya ketika melihatnya

(كونوا عباد الله إخوانا) : iaitu: saling mengasihani.

(يهجر أخاه) : iaitu: tidak berurusan dengannya. .

Perbahasan bahasa Arab

(إخوانا) : Boleh diandaikan sebagai khabar selepas khabar atau sebagai badal atau juga sebagai khabar.

(عباد الله) : Munada dengan dibuang huruf nida’ atau mansub sebagai ikhtisas kerana ianya berada selepas domir mukhatab.

(فوق ثلاثة أيام) : dalam satu riwayat “tiga malam” iaitu lebih dari tiga hari atau tiga malam. Digunakan perkataan hari ianya juga menunjukkan malam hari.

الحديث الثامن عشر : إرشادات نبوية

عن أنس بن مالك رضي الله عنه : أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "لا تباغضوا، ولا تحاسدوا، ولا تدابروا، وكونوا عباد الله إخوانا، ولا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاثة أيام".

معاني المفردات:

لا تباغضوا : من البغض وهو الكره، فهو منهي عنه.

ولا تحاسدوا : من الحسد وهو تمني زوال النعمة عن الغير، وهو منهي عنه.

ولا تدابروا : أي: لا تتهاجروا فيولي كل واحد منكم ظهره لصاحبه، أو يعرض عنه حين يراه.

وكونوا عباد الله إخوانا : أي: متحابين.

يهجر أخاه : أي: يترك معاملته.

المباحث العربية

إخوانا : يحتمل أن يكون خبرا بعد خبر، وأن يكون بدلا، أو هو الخبر.

عباد الله : منادى حذف حرف نداءه، أو منصوب على الاختصاص، بناء على وقوعه بعد ضمير المخاطب.

فوق ثلاثة أيام : وفي رواية: «ثلاث ليال»، أي: أكثر من ثلاثة أيام، أو ثلاث ليال، وحيث أطلقت الأيام أريد لياليها.

Huraian Hadis

(1) Kebencian dan dengki adalah penyakit yang menimpa seseorang dan memutuskan perpaduan masyarakat. Penjelasannya dan cara merawat sifat dengki.

Rasulullah saw melarang mendatangkan sebab-sebab kebencian. Hakikat saling benci-membenci ialah ianya berlaku di antara dua orang dan kadang-kadang berpunca dari seseorang. Larangan benci-membenci ini sebagai tanda larangan mengikut nafsu yang menyesatkan yang menghasilkan kebencian.

Baginda s.a.w. juga melarang sifat dengki-mendengki, sama ada pendengki itu ingin menghilangkan nikmat dari orang lain atau tidak, kerana tindakan itu adalah jahat. Jika dia tidak mampu melakukannya maka halangan itu ialah ketidakmampuannya dan sekiranya dia mampu nescaya perbuatan itu merupakan dosa. Jika halangan itu kerana dia takutkan Allah maka dimaafkan, kerana dia tidak mampu menghilangkan lintasan hatinya maka memadailah dia melawan nafsunya dengan tidak melaksanakan sifat dengki itu. Rasulullah saw menjelaskan rawatan sifat dengki ini, sabda baginda : “ Tiga perkara yang kebiasaannya sukar dibuang oleh seseorangpun iaitu: mengganggu sial, hasad dengki dan bersangka buruk” lalu seorang lelaki bertanya : “apakah yang boleh menghilangkannya wahai Rasulullah ?” Baginda menjawab : Apabila kamu mengganggu sial belaku, abaikan dan jangan endahkannya, apabila kamu bersangka buruk, janganlah kamu membenarkan sangkaan itu, dan apabila kamu datang perasaan hasad dengki jangan melampaui batas (beristighfar lah kamu kepada Allah)”

الشرح

(١) التباغض والحسد أمراض تصيب الفرد وتقطع ترابط المجتمع توضيح ذلك وعلاج الحسد.

نهى النبي ﷺ عن تعاطي أسباب البغض، وحقيقة التباغض: أن يقع بين اثنين وقد يقع من واحد، وفي النهي عن التباغض إشارة إلى النهي عن الأهواء المضلة الموجبة للتباغض.

ونهي ﷺ كذلك عن التحاسد سواء أسعى الحاسد في إزالة النعمة عن الغير أم لا، فإن سعى كان باغياً، وإن لم يسع وكان المانع له عجزه عن الفعل بحيث لو تمكن منه لفعله كان آثماً، وإن كان المانع خوفه من الله فقد يعذر؛ لأنه لا يملك رفع خواطر النفس فيكفيه في مجاهدة نفسه عدم العمل والعزم عليه، وبين ﷺ علاج الحسد بقوله: "ثلاث لا يسلم منها أحد الطيرة، والظن، والحسد"، قيل: فما المخرج منهن يا رسول الله؟، قال: "إذا تطيرت فلا ترجع، وإذا ظننت فلا تحقق، وإذا حسدت فلا تبغ"

(2) Bagaimanakah seorang Muslim mendapat kasih sayang daripada sahabatnya?

Bagindas saw. memerintahkan setiap Muslim mengasihi sahabatnya apa yang dia suka untuk dirinya sendiri. Ini dengan usaha merealisasikan menjadi seperti saudara kandung dari segi belas kasihan, lemah lembut, penyayang, kasih sayang, persamaan, mesra, kerjasama dalam kebaikan dengan hati yang murni dan nasihat dalam apa jua keadaan; kerana mereka semua adalah hamba Allah yang dihimpunkan dalam satu agama iaitu agama Islam. Sifat benci-membenci, dengki-mendengki, dan belakang-membelakangi adalah bertentangan dengan realiti persaudaraan.

(3) Seorang Muslim meninggalkan saudaranya, sebab apa dan berapa lama tempohnya?

Baginda saw juga melarang seorang Muslim meninggalkan saudaranya, sehingga dia tidak berurusan dengannya dan tidak bertegur sapa ketika bertemu. Ungkapan “saudara” di sini memberi maksud bahawa hukum ini khusus untuk orang yang beriman.

Imam al-Nawawi menyebut dari sebahagian ulama: Diharamkan meninggalkan (tidak bertegur sapa) sesama orang Islam lebih dari tiga malam berdasarkan nas hadis. Masih dibenarkan dalam tempoh tiga hari/malam mengikut maksud hadis ini dan tidak berdosa, kerana manusia itu cenderung untuk marah, oleh itu syarak memaafkan dalam tempoh tersebut untuk bertolak ansur dan seterusnya hilang keadaan marah tersebut.

(۲) كيف يحصل المسلم على محبة أصحابه؟

وأمر ﷺ كل مسلم بأن يحب لصاحبه ما يحب لنفسه؛ وذلك باكتساب ما يصيرون به كالأخوة الأشقاء في الشفقة، والرفق، والرحمة، والمحبة، والمساواة، والملاطفة، والتعاون في الخير مع صفاء القلوب، والنصيحة بكل حال؛ لأنهم جميعا عباد الله جمعهم ملة واحدة وهي دين الإسلام؛ فالتباغض، والتحاسد، والتدابير مناف لحال الأخوة.

(۳) هجر المسلم لأخيه بم يكون ومدته؟

ونهى ﷺ عن هجر المسلم أخاه المسلم فيترك معاملته فلا ييدؤه والتعبير بالأخ يفيد أن هذا الحكم خاص بالمؤمنين.

ذكر الإمام النووي عن بعض العلماء: أنه تحرم الهجرة بين المسلمين أكثر من ثلاث ليال بنص الحديث، ويباح في الثلاث بمفهومه، وإنما عفي عنه في ذلك؛ لأن الآدمي مجبول على الغضب فلعل الشرع تسامح بذلك القدر ليرجع ويزول ذلك العارض.

Pengajaran hadis

- 1- Nabi saw sangat mengambil berat dalam mendidik umatnya.
- 2- Larangan benci-membenci dan sebab-sebab yang membawa kepadanya.
- 3- Larangan hasad dengki dengan mengharap hilangnya nikmat dari orang lain.
- 4- Galakan bersifat lemah lembut, kasih sayang, tidak memutuskan hubungan, dan belakang-membelakangi.
- 5- Seorang Muslim yang meninggalkan saudaranya lebih dari tiga hari tiga malam akan jatuh dalam dosa.

ما يرشد إليه الحديث

- ١- حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
- ٢- النهي عن التباغض والأسباب المؤدية إليه.
- ٣- النهي عن الحسد بتمني زوال النعمة عن الغير.
- ٤- الحث على الألفة، والمودة، وعدم التقاطع، والتدابير.
- ٥- هجر المسلم أخاه المسلم فوق ثلاثة أيام بلياليها يوقع في الإثم.

الأسئلة :

١. بين معاني الكلمات الآتية:
(لا تباغضوا - ولا تحاسدوا - ولا تدابروا)
٢. ما إعراب قوله ﷺ: «إخوانا» - «عباد الله»؟
٣. اشرح الحديث بأسلوبك.
٤. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

ANTARA AMALAN YANG PALING DICINTAI OLEH ALLAH SWT

Dari Abu Hurairah r.a bahwa Rasulullah saw ditanya: Apakah amalan yang paling utama? Baginda menjawab: Beriman kepada Allah dan Rasul-Nya. Dia bertanya lagi: Apakah amalan berikutnya? Baginda menjawab: Berjihad di jalan Allah. Dia bertanya lagi: Apakah amalan berikutnya? Baginda menjawab : Haji yang diterima.

Perbendaharaan kata:

(سُئِلَ) : Orang yang bertanya ialah sahabat besar Abu Zar r.a

(أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟) : Lebih banyak pahalanya di sisi Allah swt

(قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟) : Apakah amalan yang lebih baik selepas beriman kepada Allah dan Rasul-Nya?

(الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) : Ini yang paling baik; kerana menegakkan kalimat Allah (Islam), dan mengorbankan jiwa dan harta di jalannya

(حَجٌّ مَبْرُورٌ) : Haji yang diterima, tidak bercampur dengan dosa, dan tidak ada sifat riak.

Perbahasan bahasa Arab:

(سُئِلَ) : Bentuk kata kerja majhul, di tempat rafa' sebagai khabar (أن).

(أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ) : subjek dan pradiket.

(وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ) : ayat hal.

الحديث العشرون: مِنْ أَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ: إِيمَانُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ. قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: حَجٌّ مَبْرُورٌ.

معاني المفردات:

سُئِلَ : المراد بالسائل هو الصحابي الجليل أبو ذر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ : أكثر ثوابًا عند الله

قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ : أي شيء أفضل بعد الإيمان بالله ورسوله

الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ : وهو أفضل؛ لإعلاء كلمة الله ، وبذل النفس والمال في

سبيله

حَجٌّ مَبْرُورٌ : مقبول، لا يُخالطه إثم، ولا يُدْخِلُهُ رِيَاءٌ

المباحث العربية:

سُئِلَ: بالبناء للمجهول، في محل رفع خبر أن.

أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟: مبتدأ وخبر.

وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ : جملة حالية.

Huraian hadis:

(1) Menggabungkan lafaz hadis ini dengan hadis-hadis lain tentang turutan amalan yang paling baik

Ulama mengumpulkan di antara hadis-hadis ini, bahawa yang dimaksudkan ialah: antara sebaik-baik amalan ialah begini dan begini. seperti ungkapan: Si fulan itu orang yang paling pintar iaitu antara orang yang paling pintar

Ada yang mengatakan: Perbezaan jawapan pada perkara tersebut kerana keadaan dan orang yang berbeza, seperti ungkapan: Nama yang terbaik ialah begini dan begini, sedangkan ia tidak bermakna lebih baik dalam semua bentuk, keadaan dan orang, tetapi lebih baik itu dalam satu keadaan dan tidak dalam keadaan lain pula. Sebab itulah solat, zakat, dan puasa tidak disebut dalam hadis sedemikian.

(2) Sebab mengutamakan jihad di jalan Allah berbanding iman dan haji

Jihad di jalan Allah disebut terlebih dahulu berbanding haji; kerana ianya diperlukan pada permulaan Islam, walaupun jihad adalah fardu kifayah dan haji adalah fardu ain dan ianya lebih baik daripada fardu kifayah menurut pendapat yang paling kuat. Jihad tidak terhad kepada memerangi orang-orang kafir di medan peperangan, malah termasuk jihad juga ialah melawan hawa nafsu yang mendorong kepada kejahatan, dan menundukkannya untuk mentaati Allah swt, jihad melawan syaitan, dan lain-lain..

Perkataan “الجهاد” disebut dalam hadis ini, berbentuk kata nama khas dengan (ج), tidak pada perkataan (إيمان) dan (حج); Kerana berbentuk kata nama khas dengan (ج) lam jins adalah seperti kata nama am juga dari segi ertinya, kerana perkataan (ج) dan (حج) kewajibannya tidak berulang, berbeza jihad, kerana ia boleh berulang; “Tanwin” adalah untuk seorang, dan “ta’rif” adalah untuk keseluruhan; Ini jika “jihad” sekali sahaja sedangkan ianya perlu dilakukan berulang kali, nescaya ia bukanlah perkara yang paling baik. Terdapat dalam beberapa riwayat: “Kemudian jihad” dalam bentuk nakirah, maka “tanwin” pada ketiga-tiga perkataan (حج, إيمان, جهاد) adalah untuk memuliakannya.

الشرح:

(١) الجمع بين لفظ الحديث وأحاديث أخرى في ترتيب أفضل الأعمال

جمع العلماء بين هذه الأحاديث بأن المراد : من أفضل الأعمال كذا»، كما يُقال: فلان أعقل الناس أي: من أعقلهم.

وقد يُقال : إن اختلاف الأجوبة في ذلك؛ لاختلاف الأحوال، والأشخاص كما يُقال: خير الأسماء كذا، ولا يُراد أنه خير من جميع الوجوه في جميع الأحوال، والأشخاص، بل في حال دون حال، ولذا لم يذكر في الحديث الصلاة، والزكاة، والصيام.

(٢) سبب تقديم الجهاد في سبيل الله على الإيمان والحج

قدّم الجهاد في سبيل الله على الحج؛ للاحتياج إليه أول الإسلام، وإن كان الجهاد فرض كفاية، والحج فرض عين، وهو أفضل من فرض الكفاية على الراجح. والجهاد ليس قاصراً على مجاهدة الكفار في ميادين القتال، بل يشمل جهاد النفس الأمارة بالسوء، وقهرها على طاعة الله تعالى، وجهاد الشيطان، وغير ذلك. ورد «الجهاد» في الحديث مُعرّفاً باللام دون الإيمان، والحج؛ لأن المعرّف بلام الجنس كالنكرة في المعنى، ولأن الإيمان والحج لا يتكرر وجوبهما، بخلاف الجهاد، فإنه قد يتكرر؛ فالتنوين للإفراد الشخصي، والتعريف للكمال؛ إذ لو أتى بالجهاد مرة مع الاحتياج إلى التكرار لما كان أفضل، وجاء في بعض الروايات : ثمَّ جِهَادٌ بالتنكير فيكون التنوين في الثلاثة للتعظيم.

(3) Definisi haji dan tanda haji yang diterima oleh Allah swt

Haji dari sudut **bahasa** : menuju atau mengunjungi (ke sesuatu tempat).

Dari sudut **syarak**: Mengunjungi Baitullah (Ka'bah) dengan melaksanakan perkara tertentu (yang wajib bagi ibadah haji).

Tanda ibadat haji diterima adalah keadaan seseorang itu setelah kembalinya lebih baik daripada sebelumnya.

Pengajaran hadis:

- 1) Rasulullah saw begitu mengambil berat dalam mendidik umatnya.
- 2) Beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, Jihad, dan ibadat Haji adalah antara amalan yang paling baik di sisi Allah swt.
- 3) Galakan agar melakukan ibadah yang paling baik.
- 4) Para Sahabat begitu haloba untuk melakukan segala kebaikan melalui pertanyaan mereka tentang amal yang paling baik, ini kerana bertanya itu adalah kunci ilmu.
- 5) Melakukan dosa secara terbuka menyebabkan berleluasanya kerosakan dalam masyarakat.

(٣) تعريف الحج وعلامة قبوله
والحج في اللغة القصد، وفي الشرع : القصد إلى بيت الله بأعمال مخصوصة،
وعلامة القبول في الحج أن يكون حاله بعد الرجوع خيراً مما قبله.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي على تعليم أمته.
- (٢) أن الإيمان بالله ورَسُولِهِ، والجهد، والحج من أفضل الأعمال عند الله تعالى.
- (٣) الحث على عمل أفضل الطاعات.
- (٤) حرص الصحابة رضوان الله عليهم على مجامع الخير بسؤالهم عن أفضل الأعمال لأن السؤال مفتاح العلم.
- (٥) المجاهر بالمعصية يتسبب في انتشار الفساد في المجتمع.

الأسئلة:

١. بين معاني الكلمات الآتية:
(أي العمل أفضل - حج مبرور)
٢. من السائل؟ وما إعراب "سئل" "أي العمل أفضل"؟
٣. اشرح الحديث بأسلوبك.
٤. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.
٥. ما سبب تقديم اجتهاد؟ ولماذا ورد الجهاد في الحديث معرفا بالالف واللام دون الحج والإيمان؟

KELEBIHAN MEMBINA MASJID

Daripada Uthman bin Affan r.a ketika orang ramai sedang berbual tentangnya ketika beliau membina masjid Rasulullah saw: Sesungguhnya kamu telah berlebihan, Aku telah mendengar Rasulullah saw. bersabda: **Sesiapa yang membina masjid kerana Allah, maka Allah swt membina baginya rumah di syurga kelak (binaan) seumpamanya.**

Biodata Perawi Hadis:

Beliau ialah Uthman bin Affan bin Abu Al-'As Al-Umayyah, Amirul Mukminin yang , ketiga daripada khulafa' ar Rasyidin. Gelarnya Zu Nurain kerana mengahwini dua puteri Rasulullah saw. iaitu Ruqayyah dan Ummu Kulthum.

Beliau meriwayatkan dari nabi saw sebanyak 46 hadis, meninggal dunia pada tahun 35 hijrah.

Perbendaharaan kata:

(عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ): mereka tidak bersetuju dan mencela Uthman atas tindakannya membina dan meluaskan masjid nabi saw.

(حِينَ بَنَى): ketika memulakan kerja memperluaskan dan mengubahsuai Masjid nabi saw.

(مَسْجِدَ الرَّسُولِ): Tujuan untuk membesarkan kawasan masjis tetapi masih dalam kerangka asal masjid nabi saw,. kerana beliau tidak membina masjid yang baru, Cuma memluas dan mengukuhkannya sahaja. Peristiwa tersebut berlaku pada tahun 30 Hijrah. Disebut perkataan "membina masjid" untuk maksud membesarkan dan memperbaharui bangunan masjid.

حديث الرابع والعشرون: فضل بناء المساجد

عنه عن عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ حِينَ بَنَى مَسْجِدَ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّكُمْ أَكْثَرْتُمْ، وَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَنَى مَسْجِدًا يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ.

التعريف براوي الحديث:

هو عثمان بن عفان بن أبي العاص الأموي، أمير المؤمنين ثالث الخلفاء الراشدين، لقب بذي النورين لزوجته بنتي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رقية، وأم كلثوم ، روى عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مائة وستة وأربعين حديثاً، وكانت وفاته سنة خمس وثلاثين من الهجرة.

معاني المفردات:

عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ : إنكارهم على عثمان ولومهم له في بنائه وتوسعته

حِينَ بَنَى : حين شرع في توسعة وتجديد مسجد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَسْجِدَ الرَّسُولِ : يُراد توسعته وهو على حالته الأولى؛ لأنه لم يُنشئه من جديد، وإنما وَسَّعَهُ وَشَيَّدَهُ وكان ذلك سنة ثلاثين من الهجرة، وقد أُطْلِقَ البناء على

التوسعة والتجديد

(إِنَّكُمْ أَكْثَرْتُمْ) : ungkapan ini untuk menafikan apa yang saya ingin lakukan bagi membesarkan binaan masjid ini.

(مَسْجِدًا) : sama ada masjid itu binaannya besar atau kecil

(يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ) : mencari keredhaan Allah semata-mata, bukan menunjuk-nunjuk, tidak juga untuk dipuji orang, sebagai bukti keikhlasan.

(بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ) : Allah swt telah menyediakan untuknya sebuah rumah di dalam syurga seumpama itu juga. Persamaan ini hanya pada nama rumah itu sahaja. Manakala dari sudut luas, ukuran dan kecantikannya, maka rumah di syurga itu lebih baik daripada rumah di dunia jauh perbezaannya.

Perbahasa bahasa Arab:

(وَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ) : Ayat hal (sedangkan aku mendengar).

(مَنْ بَنَى) : maksud sebenar iaitu orang tersebut sendiri yang membina masjid atau maksud kiasan iaitu seseorang itu menderma harta untuk membina masjid.

(مَسْجِدًا) : Perkataan (مَسْجِدًا) dalam bentuk kata nama am adalah untuk memberi maksud umum.

(يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ) : Ayat hal (sedangkan dia mengharap keredhaan Allah swt).

إِنَّكُمْ أَكْثَرْتُمْ : الكلام في الإنكار على ما أردت فعله من توسعة المسجد

مَسْجِدًا : سواء كان كبيراً، أو صغيراً

يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ : يُقْصِدُ رِضَا اللَّهِ وَحْدَهُ لَا رِيَاءَ، وَلَا سَمْعَةَ، إِشَارَةً إِلَى الْإِخْلَاصِ

بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ : أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ مِثْلَهُ ، وَالْمِثَالَةُ فِي مُسَمًّى الْبَيْتِ فَقَطْ، أَمَا فِي السَّعَةِ وَالْمَقْدَارِ وَالْحَسَنِ، فَبَيْتِ الْجَنَّةِ أَفْضَلُ مِنْ بَيْتِ الدُّنْيَا
أَضْعَافٌ أَضْعَافٌ

المباحث العربية:

وَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ : جملة حالية.

«مَنْ بَنَى» : حقيقة بأن يقوم بالبناء بنفسه، أو مجازاً بأن يتبرع بالمال لبناء المسجد.

«مَسْجِدًا» : جاء بلفظ النكرة ليفيد العموم.

«يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ» : جملة حالية..

Huraian Hadis:

(1) Gambaran Masjid Naba saw pada zaman baginda dan zaman pemerintahan khulafa' ar Rasyidin

Rasulullah s.a.w. telah membina masjid baginda dengan batu bata dan atapnya dibuat dari daun pelepah kurma dan tiangnya dari batang kurma. Keadaan masjid nabi begitulah juga pada zaman Abu Bakar As-Siddiq, dan pada zaman Umar, beliau membina semula seperti sedia ada. Pada zaman Uthman bin Affan, beliau memperbaharui dan memperluaskan masjid nabi saw dengan cara binaan yang berbeza dan mengukuhkannya seiring dengan pembangunan pada zamannya. Terdapat segelintir manusia mencela dan menyalahkannya; Kerana beliau membesarkan dan mengubahsuai semula masjid dengan cara yang tidak pernah dilakukan pada zaman Nabi saw dan dua sahabatnya iaitu Abu Bakar dan Umar. Lalu Uthman meyakinkan mereka tentang apa yang dilakukannya dengan dalil yang jelas, kemudia beliau membaca hadis ini kepada mereka, maka para sahabat berpuas hati, dan penentangan tersebut tidak kekal lama.

(2) Galakan membina masjid dan ganjarannya tanpa mengira saiz masjid itu

Dalam hadis ini, Nabi saw menggalakkan umatnya membina masjid dan memakmurkannya sama ada kecil atau besar masjid itu. Terdapat dalam beberapa riwayat mengatakan: "Barangsiapa yang membina masjid kerana Allah, walaupun seperti sarang burung". Perkataan (الْقَطَاةُ) ialah burung kecil, (مَفْحَصُ) sarang tempat burung bertelur. Dinamakan sedemikian kerana ia mencari (di atas) tanah. (الفحص) ialah mencari. Seperti yang diketahui tempat seperti sarang burung tidak cukup untuk solat. Ayat ini adalah ayat kiasan.

(١) وصف مسجد الرسول ﷺ في عهده وعهد خلفائه

من بَنَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مسجده بالطوب اللبن وجعل سقفه من الجريد وجعل أعمدته جذوع النخل وظل المسجد كذلك في عهد أبي بكر الصديق ، وفي عهد عمر قام بإعادة بنائه على الهيئة التي كان عليها، وفي عهد سيدنا عثمان بن عفان و قام بتجديد وتوسعة مسجد الرسول الله على طريقة مختلفة في البناء والتشييد تواكب التطور في العمران في عصره فوجه بعضُ النَّاسِ اللوم إليه، وقاموا بتخطئته؛ لأنه قام بإعادة توسعة المسجد وتجديده بما لم يُعْهَد عليه البناء في عهد النبي وصاحبيه أبي بكر وعمر ، فأقنعهم عثمان له بما فعل بالدليل الواضح، ثم روى لهم هذا الحديث فرضي الصحابة، ولم تبق المعارضة طويلاً.

(٢) الترغيب في بناء المساجد والأجر عليه مهما كان حجمها

يُرْغَبُ النَّبِيُّ ﷺ في هذا الحديث أمته في بناء المساجد، وعمارتها سواء كانت صغيرة، أو كبيرة وقد ورد في بعض الروايات: «مَنْ بَنَى اللَّهَ مَسْجِدًا وَلَوْ كَمَفْحَصِ قَطَاةٍ»، والقَطَاةُ: طائر صغير، وَمَفْحَصُ: عُشُّه الذي يبيض فيه، سُمِّيَ بذلك؛ لأنها تفحص عنه التراب أي: تكشفه، والفحص البحث والكشف، ومعلوم أنه لا يكفي مكان مَفْحَصِ القِطَاةِ للصلاة فيه، فهو محمول على المبالغة.

Satu pendapat mengatakan: "Mengikuti zahir hadis iaitu menambah kawasan masjid itu mengikuti keluasan yang diperlukan, atau orang ramai turut serta dalam membina masjid, maka setiap orang ada bahagiannya daripada binaan tambahan tersebut. Yang dimaksudkan dengan masjid ialah tempat sujud, iaitu kawasan yang memuatkan dahi, tetapi perkataan () memberi maksud binaan sebenar kecuali perkataan () itu digunakan secara kiasan sahaja kerana setiap sesuatu itu mengikuti keadaan sebenarnya. Dikhususkan pada () burung kecil dengan perkara ini kerana ianya tidak bertelur di atas pokok, tidak juga di puncak bukit, tetapi ia menjadikan sarangnya di atas tanah berbeza dengan burung-burung lain. Demikianlah tempat binaan masjid kerana ia digambarkan dengan sebenarnya dalam menceritakan apa yang berlaku, seolah-olah menunjukkan keadaan sebenar dalam pembinaannya.

Rasulullah s.a.w. mengisyaratkan dengan sabdanya: "iamelakukannya kerana Allah swt dengan penuh keikhlasan dan niat yang ikhlas dalam membina masjid, maka orang yang membina masjid hendaklah mencari keredhaan Allah, bukan untuk menunjuk-nunjuk atau dipuji. Ibnu Jauzi berkata: "Sesiapa yang menulis namanya di masjid yang dibinanya, maka ianya adalah jauh daripada sifat ikhlas."

Kejujuran dan keikhlasan adalah ciri seorang muslim dalam setiap tindakannya.

(3) Kejujuran dan keikhlasan adalah ciri seorang muslim dalam segala tindakannya

Ungkapan dalam hadis ini menggunakan lafaz umum, di mana perkataan (مَسْجِدًا) dalam bentuk kata nama am supaya termasuk juga pahala dan balasan, sama ada masjid itu kecil atau besar, dan ia mendapat sama seperti yang dibinanya.

وقيل: بل هو على ظاهره بأن يزيد في المسجد قَدْرًا يحتاج إليه تكون الزيادة هذا القدر، أو يشترك جماعة في بناء مسجد فتقع حِصَّةُ كلِّ واحد منهم ذلك القدر، والمراد به: موضع السجود وهو ما يَسَعُ الجبهة لكن قوله: بَنَى يُشْعِرُ بوجود بناء على الحقيقة إلا أن يُقَالَ: أُطِيقَ على ذلك بِنَاءً مَجَازًا إذ بِنَاءُ كل شيءٍ بحسبه، وَحَصَّ القَطَاةَ بهذه؛ لأنها لا تَبِيضُ في شجرة، ولا على رأس جبل، وإنما تجعلها على بسيط الأرض دون سائر الطيور، وذلك موضع بناء المسجد؛ ولأنها تُوصَفُ بالصدق في إخبارها عما يحصل من الأمور، فكأنه أشار بذلك إلى الصدق في بنائه.

أشار النَّبِيُّ ﷺ بقوله: «يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَى الإِخْلَاصِ، وَصَدَقَ النِّيَّةَ فِي بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ، فَيَجِبُ أَنْ يَطْلُبَ الَّذِي يَبْنِي مَسْجِدًا رِضًا لِلَّهِ لَا رِيَاءً وَلَا سُمْعَةً، قَالَ ابْنُ الْجَوْزِيِّ: «وَمَنْ كَتَبَ اسْمَهُ عَلَى الْمَسْجِدِ الَّذِي بَنَاهُ كَانَ بَعِيدًا مِنَ الإِخْلَاصِ».

الصدق والإخلاص شعار المسلم في كل أعماله.

(٣) الصدق والإخلاص شعار المسلم في كل أعماله

جاء التعبير في الحديث بلفظ العموم حيث جاء مَسْجِدًا نكرة ليشمل الثواب والجزاء أي مسجد صغيرًا كان أو كبيرًا، وأن له مثل ما بناه في الوصف،

Manakala dari sudut keluasannya maka rumah di syurga itu lebih baik daripadanya berlipat kali ganda, sebagaimana dijelaskan dalam hadis: "Barangsiapa yang membina masjid kerana Allah, maka akan dibina untuknya rumah yang lebih luas daripada itu di Syurga." Boleh jadi juga balasannya. dengan bangunan yang banyak, iaitu Allah swt membina 10 bangunan yang seumpamanya, kerana satu kebaikan itu digandakan 10 kali ganda. Pada asasnya satu pahala untuk satu kebaikan mengikut hukuman yang adil, dan tambahan itu adalah mengikut hukuman kemurahan Allah swt.

(4) Ganjaran tidak hanya terhad kepada pembinaan sahaja, tetapi merangkumi setiap orang yang membantu dalam pembinaan itu dengan apa bentuk sekalipun

Zahir hadis ini ialah Balasan dan pahala itu berkaitan dengan binaan, tetapi jika kita lihat pada maksud dan hikmahnya, pahala ini juga layak dengan cara wakaf sebidang tanah, sesiapa yang menyuruh membinanya, sesiapa yang menyumbangkan perbelanjaan pembinaannya, sesiapa yang mengambil bahagian di dalamnya dengan sukarela, dan sesiapa yang melakukannya untuk mendapatkan pahala, maka Allah mahaluas kurniannya.

Pengajaran hadis:

- 1) Kesungguhan Rasulullah dalam mendidik umatnya.
- 2) Keutamaan membina masjid.
- 3) Penjelasan tentang kurniaan Allah swt terhadap hamba-hambanya.
- 4) Ikhlas adalah syarat amal soleh itu diterima oleh Allah swt.
- 5) Sifat menunjuk-nunjuk akan menyebabkan seseorang itu kehilangan pahala amalan kebajikannya, walaupun ianya begitu besar atau berat untuk dilaksanakan.

أما في السعة فبيت الجنة أفضل منه بأضعاف مضاعفة كما يدل حديث: «مَنْ بَنَى اللَّهُ مَسْجِدًا، بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ أَوْسَعُ مِنْهُ فِي الْجَنَّةِ»، فلا يمتنع أن يكون الجزاء أبنية متعددة أي بنى الله تعالى عشرة أبنية مثله إذ الحسنة بعشر أمثالها، والأصل أو جزاء الحسنة الواحدة بحكم العدل، والزيادة بحكم الفضل.

(٤) الأجر ليس مقصورا على البناء فقط، بل يشمل كل من ساعد في البناء بحال

ظاهر الحديث أن الجزاء والثواب مرتبط بالبناء، ولكن لو نظرنا إلى المعنى والحكمة، استحق هذا الثواب من وَقَفَ قطعة أرض، ومن أَمَرَ بالبناء، ومن أَنْفَقَ عليه، ومن اشترك فيه مُتَطَوِّعًا، ومن عمل فيه بأجر فالله واسع الفضل.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي على تعليم أمته.
- (٢) فضل بناء المساجد.
- (٣) بيان فضل الله على عباده.
- (٤) الإخلاص شرط لقبول العمل الصالح.
- (٥) الرياء يضيع ثواب الأعمال الصالحة، ولو كانت عظيمة أو شاقة..

الأسئلة:

(١) بيّن معاني الكلمات الآتية:

(حين بنى - ينتغي به وجه الله)

(٢) ما إعراب قول عثمان رضي الله عنه: **وَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ؟** وما السرّ في تنكير "مسجد"؟ وهل الأجر مقصور عمل البناء للمساجد فقط؟

(٣) اشرح الحديث بأسلوبك.

(٤) اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

MENGAMBIL BERAT KEADAAN PARA JEMAAH KETIKA SOLAT

Dari Abu Qatada al-Ansari r.a, dari Nabi saw bersabda: Ketika aku sedang solat dan ingin memanjang solat, lalu aku terdengar seorang kanak-kanak menangis, maka aku memendekkan solat kerana risau akan membebaskan ibunya.

Biodara Perawi Hadis:

Beliau adalah Abu Qatada bin Rib'i Al-Ansari: namanya Al-Harith, Pahlawan Rasulullah saw, dan penjaga abginda di waktu malam semasa Perang Badar; Oleh itu nabi s.a.w. mendoakannya: "Ya Allah, lindungilah Abu Qatada sebagaimana Engkau lindungi NabiMu pada malam ini". Bilangan hadis yang diriwayatkan oleh beliau sebanyak 170 hadis. Beliau meninggal dunia pada tahun (54 Hijrah).) ketika berusia (72 tahun)..

Perbendaharaan kata:

(أُرِيدُ أَنْ أُطَوِّلَ فِيهَا): Saya niat untuk memanjangkan solat

(فَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ): Saya mendengar bunyi yang disertai dengan tangisan

(فَأَتَجَوَّزُ): Saya memendekkannya

(كَرَاهِيَةٌ أَنْ أُشُقَّ عَلَى أُمَّهِ): Bimbang akan menyusahkan ibu itu, sehingga hatinya sibuk memikirkan tangisan anaknya dan mungkin ia akan berhenti solatnya.

الحديث الخامس والعشرون: مراعاة أحوال المأمومين في الصلاة

عن أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنِّي لَأَقُومُ فِي الصَّلَاةِ أُرِيدُ أَنْ أُطَوِّلَ فِيهَا، فَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ، فَأَتَجَوَّزُ فِي صَلَاتِي كَرَاهِيَةً أَنْ أُشُقَّ عَلَى أُمَّهِ.

التعريف براوي الحديث:

هو أبو قتادة بن ربعي الأنصاري: اسمه الحارث، فارس رسول الله ﷺ وحارسه ليلة غزوة بدر؛ لذا دعا النبي ﷺ قائلاً: اللهم احفظ أبا قتادة كما حفظ نبيك هذه الليلة، عدد أحاديثه مائة وسبعون (١٧٠) وتوفي سنة (٥٤ هـ) عن (٧٢ سنة)..

معاني المفردات:

أُرِيدُ أَنْ أُطَوِّلَ فِيهَا : أنوي التطويل في الصلاة

فَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ : أسمع الصوت المصاحب للبكاء

فَأَتَجَوَّزُ : أَحَقِّفُ

كَرَاهِيَةً أَنْ أُشُقَّ عَلَى أُمَّهِ : خوف المشقة عليها فيشتغل قلبها ببكاء طفلها فرمما

قطعت الصلاة

Perbahasan Bahasa Arab:

(أُرِيدُ أَنْ أَطَوَّلَ فِيهَا): ayat bentuk *hal* yang berada di tempat *nasab*.

(كَرَاهِيَةٌ): nasab sebagai ta'lil (sebab) yang disandarkan kepada perkataan selepasnya

Huraian Hadis:

(1) Keباian akhlak Nabi dan sifat mempermudah umatnya

Hadis ini menjelaskan akhlak yang baik dan mulia serta kebiasaan baginda, di mana baginda tidak akan menyusahkan umatnya, lebih-lebih lagi baginda begitu mengasihani orang-orang yang beriman. Terdapat banyak riwayat lain yang menerangkan cara baginda meringkaskan solat, antaranya hadis riwayat Anas r.a: "Ketika Rasulullah solat lalu terdengar tangisan bayi yang ada bersama ibunya, maka Rasulullah pun meringkaskan solatnya dengan hanya membaca surat ringkas atau surat pendek Dalam riwayat lain bahawa baginda membaca pada rakaat pertama surah panjangnya (60 ayat), kemudian baginda mendengar tangisan kanak-kanak lalu baginda membaca pada rakaat kedua (tiga ayat sahaja).

(2) Perintah mempermudah tidak bermakna mencacatkan rukun solat

Sebahagian ulama berpendapat makruh bagi imam memanjangkan solat melainkan dia mengetahui para jemaah membenarkannya. Ketetapan dalam perkara ini adalah mengambil kira keadaan jemaah, dan perintah memendekkan solat tidak bermakna mencacat rukun, sunat dan tujuan solat. Namun apabila seseorang itu solat sendirian maka ia boleh memanjangkan solat mengikut kemahuannya.

Para ulama berhujah dengan hadis ini bahawa sesiapa yang ingin melakukan perkara sunat semasa solat tidak wajib ia melakukannya. Asyhab daripada mazhab Maliki berbeza pendapat berkaitan perkara ini di mana beliau berpendapat: sesiapa yang melakukan perkara sunat dalam keadaan berdiri maka tidak boleh menyempurnakannya dalam keadaan duduk.

المباحث العربية:

«أُرِيدُ أَنْ أَطَوَّلَ فِيهَا»: جملة حالية في محل نصب.

«كَرَاهِيَةٌ»: منصوب على التعليل مضاف إلى ما بعده.

الشرح:

(١) حسن خلق النبي والتيسير على أمته

يُبين هذا الحديث حسن خلقه وكرامته، عادته، حيث لم يُدخل المشقة على أمته، وكان بالمؤمنين رحيمًا، وقد جاءت روايات أخرى تبين كيفية تخفيفه ﷺ فيما قاله أَنَسُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ مَعَ أُمِّهِ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ، فَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ الْحَقِيفَةِ، أَوْ بِالسُّورَةِ الْقَصِيرَةِ، وَرُوِيَ أَنَّهُ قَرَأَ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى سُورَةَ نَحْوِ (سِتِينَ آيَةً) فَسَمِعَ بُكَاءً فَقَرَأَ فِي الثَّانِيَةِ (بِثَلَاثِ آيَاتٍ).

(٢) الأمر بالتيسير لا يعني الإخلال بأركان الصلاة

ذهب بعض العلماء إلى كراهة تطويل الإمام في الصلاة إلا إذا علم رضا المأمومين، الضابط في هذا مراعاة حال المأمومين، والأمر بالتخفيف لا يعني الإخلال بأركان الصلاة، وسننها، ومقاصدها، أما إذا صَلَّى الإنسان لنفسه فليطوّل ما شاء.

استدل العلماء بهذا الحديث على أَنَّ مَنْ قَصَدَ فِي الصَّلَاةِ الْإِتْيَانَ بِشَيْءٍ

مُسْتَحَبٍّ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ الْإِتْيَانُ بِهِ، وَخَالَفَ فِي ذَلِكَ أَشْهَبَ مِنَ الْمَالِكِيَّةِ حَيْثُ

ذَهَبَ إِلَى أَنَّ مَنْ تَطَوَّعَ قَائِمًا لَيْسَ لَهُ أَنْ يُتِمَّهُ جَالِسًا.

Pengajaran hadis:

- 1) Rasulullah begitu mengambil berat dalam aspek mendidik umatnya.
- 2) Perasaan kasihan belas Nabi saw terhadap umatnya dan kelembutannya terhadap mereka.
- 3) Sunat meringkaskan solat berjemaah kerana terdapat dalam jemaah itu orang yang sakit, orang tua, dan mereka yang mempunyai keperluan tertentu.
- 4) Imam hendaklah bersikap lemah lembut dengan para makmumnya dan memelihara kepentingan dan keadaan mereka.
- 5) Islam begitu mengambil berat untuk meringankan dan memudahkan mukallaf serta menghilangkan kesusahan.
- 6) Wanita boleh solat bersama lelaki di masjid.

ما يرشد إليه الحديث:

- (١) حرص النبي على تعليم أمته.
- (٢) رحمة النبي ﷺ بأمته، ورفقه بهم.
- (٣) استحباب التخفيف في الصلاة لأجل المرضى، وكبار السن، وذوي الحاجات.
- (٤) استحباب رفق الإمام بالمؤمنين، ومراعاة مصالحهم وأحوالهم.
- (٥) بيان حرص الإسلام على التخفيف واليسر على المكلفين ورفع المشقة.
- (٦) جواز صلاة النساء مع الرجال في المسجد.

الأسئلة:

١- بين معاني الكلمات الآتية :

(فأتجوز - كراهية أن أشق)

٢- ما إعراب قوله ﷺ: "أريد أن أطول فيها"، "كراهية"؟

٣- ما حكم تطويل الإمام في الصلاة؟ وهل الأمر بالتيسير يعني الإخلال بأركان الصلاة؟

٤- اشرح الحديث بأسلوبك.

٥- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.